

UNA INDUSTRIA DEPLORABLE

Por la producción escénica nacional

He aquí un tema que no envejece. ¿Hasta qué punto es lícito inundar los teatros españoles de obras extranjeras? Hay obras que no fueron concebidas y desarrolladas exclusivamente para un país y para una época, sino para toda la Humanidad. Esas obras, que solemos llamar universales, no pueden ser sustraídas al conocimiento de una porción del mundo civilizado. Si renaciera Shakespeare y volviese a escribir su «Hamlet» y su «Otel», produciría asombro que hubiese un país culto que se resistiera a la libre entrada de tan portentosas manifestaciones de un genio extraordinario. En términos generales, siempre que se trata de una producción excepcional, no sólo está justificada, sino que es inexcusable, dar a todos los países el placer de sentir la emoción estética que de esa obra extraordinaria pueda desprenderse. Los hombres-cumbres tienen el privilegio de la expansión en niveles tan superiores que quedan muy por bajo, y desde luego sin eficacia, esas divisiones naturales o artificiales que llamamos fronteras. A los hombres-cumbres de la literatura dramática universal no podía faltarles ese privilegio. Pero de ahí a que una nación abra sistemáticamente su teatro, teniendo pujante, a las producciones extranjeras sin una escrupulosa clasificación, sin establecer rígidas aduanas por las que no pase sino lo que debe pasar, media un abismo.

Desgraciadamente, en España se ha llegado en esta materia a límites inconcebibles. La producción escénica nacional lucha de continuo con la competencia feroz que le hacen, no el teatro extranjero, sino los que han constituido una industria lucrativa consistente en importar del extranjero producciones teatrales que las más de las veces no valen ni lo que costó acarrearlas.

En el teatro español se agitan y viven perfectamente muchos señores que no pudiendo ostentar algo que signifique labor propia, personalísima, llegan incluso a poseer regular fortuna con el solo ejercicio de habilidades que en ocasiones se reducen a trasladar a la letra, en el más deplorable castellano, lo que otros ingenios escribieron en distinto idioma.

No es que sea abominable el oficio de traductor o adaptador de producciones teatrales extrañas. Es oficio necesario, pero que debiera contraerse a aquellas obras de tan excepcionales méritos que por su propia grandeza se imponen al mundo. Es abominable el oficio de traductor o adaptador cuando sólo ofrece cara de industrialismo y actúa sobre producciones de manifestación inferioridad, que lejos de brindar al teatro español con ejemplaridades que le abrieran horizontes nuevos, ponen de relieve lo inútil y perjudicial que resulta buscar fuera artículos de consumo intelectual, frecuentemente de calidades inferiores a los que se producen en el interior.

Todavía se da el caso triste de que al sostenimiento de esa industria deplorable, de que se ha abusado tanto, se lancen—como si los profesionales fueran pocos—elementos que, mejor o peor, pueden ostentar una labor propia, a veces muy holgada.

Por vía de ejemplo, consideremos la actuación de un Martínez Sierra en este orden de cosas. Cierta que el Sr. Martínez Sierra, como autor dramático, dista mucho de ser un Shakespeare o un Calderón de la Barca. Pero sería injusto negar que en el repertorio de este autor, tan extenso como accidentado, figura tal cual comedia digna de loa. ¿No sería preferible que el Sr. Martínez Sierra se dedicase a la prolongación y perfeccionamiento de su labor personal, dejándose de poner mano en la labor extraña y reduciéndose en último término a no oficiar de traductor o arreglador sino de aquellas obras universales que fuese forzoso incorporar a nuestro mundo ideológico?

Pues a fe que hace todo lo contrario, siguiendo la senda, nada escondida, de cuantos abrazaron a tontas y a locas el industrialismo de que nos dolemos.

Ahí está, como demostración fresca, su traducción de «La mujer fatal», que nos va a ofrecer dentro de pocos días en el teatro Eslava. Trátase de una comedia francesa en tres actos. El autor de «La femme fatal» se llama André Birabeau. Si hay entre cien de mis lectores uno solo que tenga noticia de la existencia de ese escritor francés, me dejo cortar un dedo de la mano derecha. Ni la tienen ni la pueden tener. Birabeau es un principiante, un verdadero autor novel. Toda su labor dramática se reduce a cierto drama titulado «La Faulx», que tuvo vida efímera en un teatro irregular (el Nuevo Teatro Libre) y a «La mujer fatal», que apareció a fines de mayo en el teatro parisiense regido por Sacha Guity y merced a la condescendencia de éste, que se ha propuesto apoyar a la gente joven,

Es «La mujer fatal» obra extraordinaria, obra maestra, de éxito ruidoso en París, que merezca el honor, por su importancia, de ser traducida a todos los idiomas? De ninguna manera. A raíz del estreno, la crítica parisiense trató a Birabeau con benevolencia suma, como suele hacerse con todo principiante, pero poniendo a la obra tales reparos, que el menos lince podía comprender que no pasaba de la categoría de ensayo estimable, revelador de que quien la escribiera es un escritor de talento, pero muy joven aún en todos los sentidos, a quien de momento sólo puede mirarse como una esperanza.

Por lo demás, ¿tratóbase de una obra de ideas originales o de procedimientos nuevos? Tampoco. Respondía al viejo patrón de la comedia francesa, entre cómica y sentimental, en que son inevitables el adulterio—en «La mujer fatal» son dos, consecutivos—, la mujer que inopinadamente se constituye en piedra de escándalo, el marido lleno de resignación, que los comediógrafos franceses se complacen en poner siempre en ridículo; el divorcio, en fin, tantas veces utilizado por los maridos franceses para librarse del ridículo y por los autores de comedias de allende el Pirineo para solucionar sus conflictos. Y por añadidura, la obra pareció lánguida, muy lánguida, pesada, bastante pesada.

Merece la pena trasladar a nuestro idioma y servir en nuestros teatros obras de tal naturaleza cuando seguramente habrá en las contadurías, esperando turno,

comedias de autores españoles de evidente superioridad? Y aun cuando tal superioridad no existiera, mediocre por mediocre, siempre ha de ser mejor preferir lo nuestro.

Desentendiéndonos de casos particulares—ya hemos dicho que el de «La mujer fatal» lo citábamos como simple ejemplo—, nadie podrá negar que los explotadores de la industria de la traducción y del pretendido arreglo han llegado a extremos verdaderamente abusivos, inundando nuestros teatros de obras que no merecían la pena de ser trasladadas a ningún idioma; causando perjuicio notorio a la producción escénica nacional; restando elementos de vida a quienes honradamente se consagran a llevar a los teatros los frutos exclusivos de su inspiración, de su talento, de su ingenio.

Yo creo que ha llegado la hora de adoptar determinaciones serias ante esa invasión de necesidades y absurdos que los traductores, adaptadores, arregladores, mercachifles por lo común, pretenden hacernos tragar.

Ningún interés material me guía al hablar así. Ni cobro ni cobraré nunca del teatro. Allí con su conveniencia los que perciben derechos de autor. Pero hay una consideración de orden moral que me empuja a estas sinceridades: la defensa del público, a quien defraudan excesivamente los que trafican con la más despreciable producción extranjera. Y he de mantener siempre un criterio estrecho, que no está reñido con la liberalidad. ¿Se trata de un nuevo Shakespeare? Que pase, y con todos los honores. ¿Se trata de un simple Birabeau? Pues apliquemos la ley del candado inmediatamente.

F. AZNAR NAVARRO

LA FRAGATA «SARMIENTO»

Agasajos a los marinos argentinos: : : : : Cádiz, 3.—Se ha dado en el Centro del Ejército y de la Armada el champagne de honor a los marinos argentinos.

El local estaba adornado con mucho gusto por el artista gaditano Antonio Azame. La banda del regimiento de Cádiz entonó el himno argentino y la Marcha Real. Ofrecieron el agasajo el gobernador militar, Sr. Bellido, y el presidente del Círculo, general D. Manuel Gurry, contestando en adecuados términos el comandante de la Sarmiento.

El acto terminó con vivas a España, a la Argentina y a D. Alfonso XIII. Parece que mañana marchará a Madrid el comandante de la Sarmiento para cumplimentar al Rey. Le presentará a Su Majestad el embajador italiano.

Esta noche ha habido función de gala en el Gran Teatro.

La sala estaba adornada con banderas argentinas y españolas.

Al terminar el espectáculo tocó la orquesta el himno argentino y la Marcha Real, que el público, incluso las señoras, escuchó de pie.

Los marinos argentinos fueron aclamados.

UN CONSEJO DE GUERRA

Bilbao.—En el cuartel de San Francisco celebró Consejo de guerra contra un sargento de Garelano acusado del delito de insubordinación.

Presidió el coronel del regimiento, y el fallo ha sido elevado a la aprobación del capitán general.

DOS GUARDIAS HERIDOS

Barcelona, 3.—A las cuatro de la tarde se hallaba prestando servicio en la calle de Riera Alta el guardia de Seguridad Ernesto Serrano, cuando apareció un grupo de individuos, del que partió un disparo, que hirió en una pierna al guardia, el cual cayó al suelo. Acudió en auxilio de su compañero, lanzándose en persecución de los agresores, el guardia Francisco Duarte, y los del grupo rápidamente hicieron contra él varios disparos, tres de los cuales le alcanzaron: uno en el cuello, otro en la espalda y otro en la pierna izquierda.

Trasladados los guardias al dispensario más próximo, se le apreció al primero una herida leve. Duarte, en cambio, se encuentra muy grave.

VENGANZA AMOROSA

Un joven herido por una mujer

En la calle de Toledo, frente al cuartel de la Guardia Civil, una mujer llamada Magdalena Ordóiz Urrutia, de veintiséis años, le descargó dos tiros a Francisco Corvino Roquete, de veintinueve, calderero, domiciliado en la calle del General Ricardos, número 42, por venganza amorosa.

Francisco, que había mantenido relaciones amorosas con Magdalena, hace unos días que la había abandonado, entablando relaciones amorosas con otra joven.

El agresor resultó con una herida en la región muscular espinal, al nivel de la cuarta vértebra, de pronóstico reservado.

LA DIVINA COMEDIA



III.—El Paraíso

UN CUENTO

La amazona roja

—Yo—dijo Mme. Bovril mientras trituraba con sus denticillos una tostada con manteca—yo soy bolchevique!

—¡Hola!—exclamó irónicamente el poeta Lucas Gerson—. ¿Hasta llegar, incluso al comunismo de las mujeres?

—¿Y por qué no?—contestó la joven.

Y clavó sus pupilas negras y aterciopeladas de tal modo en su interlocutor, que le hizo enojecer ligeramente.

De improviso, un hombre de hirsuta y negra barba pronunció, en un francés correcto, pero con un poco de ceceo extranjero, no exento de gracia, esta frase punzante:

—Sólo el ser bella la disculpa a usted de hablar tan ligeramente de cosas que le son desconocidas.

Hubo un momento de emoción en los circunstantes.

El que acababa de hablar estaba ordinariamente oscurecido y llamado. Era un conde que tenía un título muy difícil: terminaba en «teff» o en «iski».

Parecía tener empeño en dirigirse siempre a Mme. Bovril.

—Vengo de allá. Aún hace pocos meses que me encontraba allí y estuve a punto de no volver. ¿Cómo usted, que goza de todos los privilegios de la vida, que posee todos los bienes del mundo: belleza, fortuna y amor, puede ser bolchevique? Sin duda cambiaría usted de parecer si viera de cerca lo que admira de lejos, a menos que, como el «otro», de quien voy a contar la historia, no os dejéis llevar por algún horrible atavismo.

Lo que yo reprocho a los bolcheviques no es haber sembrado la ruina, haber derribado un régimen carcomido, ni tampoco, aunque yo sea una de las víctimas, confiscado la propiedad, no; yo les reprocho el haber apelado a los más horribles, a los más feroces instintos de la bestia humana.

—¡Ah, señora! Esas leyes morales que invocamos, ese progreso, cuya palabra parece llenarnos la boca; esa civilización de que nos enorgullecemos y que nos hace mirar con cierto desdén a los anamitas o a los hotentotes, no es sino un frágil barniz, debajo del cual se encuentra la bestia salvaje a nada que se raspe con el dedo... dicho sea sin tratar de ofender a las bestias salvajes.

—Lo cierto es que el bolcheviquismo no es sino un retroceso de la civilización hacia los tiempos y las costumbres del antropoide. Ahora, he aquí la historia que había prometido a ustedes:

—Antes de la revolución era yo funcionario del Zar en Volokda, una villa de la provincia de Voronege. Mi padre me había dejado alguna fortuna en tierras, y la dote de mi mujer había acrecentado mi patrimonio. Pero todos estos bienes los hubiera entregado sin la menor vacilación por una sonrisa de ella, de Tatiana.

—Cuando cierro los ojos y veo sus pupilas verdosas, sus largas trenzas de color de ébano, su cara fresca como una rosa, su cuerpo digno del cincel de Canova, lágrimas de deseo y de dolor palpitan entre mis pestañas...

—Tatiana había recibido una educación esmerada. Poseía tres idiomas, cantaba, tocaba el violín, pinaba a la acuarela; de seguro hubiera hecho un papel muy distinguido en los salones de cualquier capital.

—No doy estos detalles para hacerla valer más a nuestros ojos, sino sencillamente para demostraros hasta qué punto poseía todo lo que constituye la base intelectual de la mujer civilizada.

—Fué mi único, mi profundo amor. Estoy orgulloso de haberla amado. ¿Me correspondía ella? No lo sé; pero jamás lo puse en duda. Sólo puedo jurar que era dulce como un ángel. Es verdad, que todos los rusos de Volokda son de carácter infantil; parecen niños ingenuos, afectuosos.

—No contaré a ustedes todos los episodios de la revolución en la provincia de Voronege. No les apenaré tampoco con el relato de una guerra interminable ni les pintaré el loco entusiasmo que inspira un cambio de régimen, ni los excesos del populacho cuando tiene en sus manos el Poder. Los niños afectuosos se habían convertido, ¡ay de mí!, en lobos excitados al ver correr la sangre.

—Sin embargo, no nos hicieron el menor daño a Tatiana y a mí. Se contentaron con ignorar nuestra existencia, eliminándonos de la lista de ciudadanos. No teníamos derecho a ningún bono de alimentación y estaba prohibido vendernos nada sin permiso del «Soviet» local. No sé cómo no nos morimos de hambre. Comíamos raíces, que yo iba a desenterrar al campo, con riesgo de mi vida, y llegamos—perdonenme ustedes este detalle—a disputar a los perros vagabundos la carne podrida, los huesos que roían... Pero no hablamos llegado aún al fondo del sufrimiento.

—Cuando el ejército de Denikine amenazaba entrar en Volokda, el «Soviet» decretó el encarcelamiento de todos los ciudadanos sospechosos. Era menester huir sin pérdida de tiempo. Durante la noche salimos de nuestro refugio; pero Tatiana, agotada sus fuerzas, no pudo andar mucho rato. Sorprendidos por una partida, fui herido de un bayoneta y abandonado en el campo... Creían que había muerto. La última vista que impresionó mi retina fué la que me ofrecía el espectáculo de contemplar a mi mujer queridísima amarrada por sus hermosos cabellos negros a la silla de uno de los jinetes rojos.

—A la mañana siguiente, el ejército blanco

tomó a Volokda. Recogido y asistido cuidadosamente por el jefe de un regimiento de cosacos, volvía a la vida.

—En mi delirio, producido por la fiebre, no había cesado un momento de llamar a Tatiana. Pensaba que había sido asesinada, y estaba decidido a quitarme la vida en cuanto adquiriera la certeza de ello. Tenía dos amigos en el Estado Mayor. Uno de ellos tuvo noticias de mi desgraciada mujer por un prisionero. Lo que me comunicó me pareció tan extraordinario, que ni quise creerlo... Tatiana, no sólo no había muerto, sino que mandaba una especie de escuadrón de amazonas que seguían al ejército rojo. Ebrías de furor y de sangre, y manchadas de pólvora, estas terribles mujeres pasaban de unos a otros, desde los jefes a los últimos soldados, cuando se descansaba después de un combate. Al saber que mi compañera, tan dulce, tan delicada, se entregaba a la brutalidad de la soldadesca, el corazón se me saltaba del pecho...

—Mientras tanto, Denikine continuaba su ofensiva. Gracias a una arriesgada maniobra copó al 8.º regimiento rojo, cerca del Volga. Se hicieron muchos prisioneros, entre ellos al batallón de amazonas.

—Al volver a ver a Tatiana, mi emoción fué tan intensa, que me temblaban las piernas, y a pesar del aire helado que corría y de la nieve que caía sobre nosotros, un sudor copioso bañaba mi frente. La examiné con ardiente curiosidad. Estaba lozana, gruesa, como el que ha comido y vivido a su gusto, y mucho más hermosa que nunca. Únicamente desconocí su mirada. Se había vuelto osada, provocativa, con un fulgor de alegría que jamás había visto en ella.

—Por una especie de acuerdo tácito evitamos uno y otro hablar de lo que había pasado durante nuestra separación. Como si ese período horrible se hubiese borrado de nuestros recuerdos.

—«La comunicó mi intención de abandonar Rusia inmediatamente y venir a residir a París.

—«Como tú quieras—respondió sin entusiasmo.

—La víspera del día señalado para nuestra marcha, Tatiana no vino a comer en mi compañía. En su cuarto hallé una carta que había dejado para mí.

—«Alexis—me decía—, perdóname que te cause un nuevo pesar, pero no puedo reanudar una vida tan modesta como ha sido la nuestra desde hace tiempo. Me da vergüenza confesártelo; pero una fuerza, más poderosa que mi voluntad, me lleva hacia nuevas aventuras. Tú no puedes comprender esta ansia feroz de una felicidad salvaje. Es la misma que hace que la loba se deje morir en la jaula en que la encierran los hombres civilizados.»

—¿Quién sabe!—dijo Mme. Bovril pensativa—. Puede ser que vuelva, y usted la perdonará.

—¿Es que se puede perdonar a los perros rabiosos?—preguntó el ruso con un tono que helaba la sangre.

JACQUES CONSTANT

LA CUESTION DE FIUME

El bloqueo no es riguroso

Roma.—En contra de lo que algunos periódicos han anunciado, el bloqueo de Fiume, declarado por el general Cavaglia, no es todavía muy riguroso.

Continúa normalmente el aprovisionamiento de la ciudad y han entrado en el puerto varios barcos extranjeros cargados de mercancías.

El comandante D'Annunzio ha enviado a Roma un delegado encargado de exponer al Gobierno italiano las reivindicaciones de los legionarios de Fiume.

Se anuncia al mismo tiempo que el Gobierno mandará a su vez un delegado a Fiume para tratar de establecer un acuerdo.

D'Annunzio ha declarado que no habrá conflicto armado, ni menos efusión de sangre.

Pero en cambio afirma que los legionarios no evacuarán de ninguna manera Eglia ni Arbi.

Noticias recibidas de Fiume desmienten que un acorazado italiano haya sido saludado con cargas de fusilería por parte de la guarnición fiumesa.

Por el contrario, se señala que D'Annunzio está dispuesto a cambiar de actitud.

De todas maneras, la amenaza del bloqueo y la hostilidad pacífica no han desaparecido.

La entrada del puerto obstruida: : : : : :

Roma.—Dicen de Fiume que D'Annunzio ha hecho obstruir la entrada del puerto de Fiume por el acorazado Costellasso, a fin de impedir al dreadnought Dante Alighieri que se una a la escuadra del bloqueo.

Comunicado oficial

Londres.—El Gobierno italiano ha informado oficialmente a las Potencias de la Entente del bloqueo de Fiume por mar y tierra.

LOS ATENTADOS SINDICALISTAS

ENTIERRO DE UNA VICTIMA

Vitoria, 3.—Se ha verificado la traslación del cadáver del infortunado joven Elegealde desde el depósito judicial al cementerio. El Ayuntamiento, además de consignar su protesta contra el asesinato, acordó sufragar los gastos de funeral e invitar al comercio a que cierre sus puertas durante la celebración de las horas fúnebres el lunes próximo. Se ha abierto una suscripción en favor de la familia de la víctima, suscripción que encabezan todas las autoridades.

INFORMACIONES DE PROVINCIAS

EL ASUNTO DEL DIA

VII CONGRESO DE PESCA

El próximo Congreso de Pesca se reunirá en Santander el próximo verano. La noticia parece vieja, como decimos los periodistas, siempre en acecho de la actualidad, de todo lo que ha pasado hace unas horas; pero no lo es porque tardará aún en reunirse unos meses.

Cada vez que va a celebrarse un Congreso, o un certamen, o cualquier acto o serie de actos de carácter internacional, a los cuales se ha de concurrir con iniciativas y trabajos, pensamos en que el buen papel que nos toque hacer habrá que agradecerlo a nuestros hombres de ciencia, que saben intensificar su trabajo, único medio de evitar que el abandono del Estado cree una situación desairada para los representantes de la España oficial en esos concursos.

Los temas más importantes que se tratarán en el Congreso serán: «Necesidad de

crear zonas prohibidas que aseguren el abastecimiento de los mercados de pesca en el porvenir; las cuestiones sociales y profesionales que afectan a la clase pesquera en general y las pérdidas de barcos pesqueros durante el período de la pesca.

Se tratará también seguramente en este Congreso de otras cuestiones de carácter humanitario que afectan a la seguridad y a la vida de los trabajadores del mar, y de las cuales hemos tratado ya en otras ocasiones en estas notas diarias.

Las ministros de Marina, Fomento, Hacienda e Instrucción pública tienen buenos propósitos con respecto al Congreso de Pesca; pero no quisiéramos que la cooperación que le presten se limite a su presencia en el acto inaugural.

¡Hay tantas cosas que hacer para fomentar los intereses pesqueros nacionales y para proteger a los obreros del mar!

TERRORISMO EN ACCION

Una bomba en Sevilla

Tres soldados heridos

Sevilla, 3.—Anoche, a las siete y media, frente al domicilio de D. Ramón Ibarra, en la calle de Pablos, hizo explosión una bomba de gran intensidad.

Resultaron heridos tres soldados de Ingenieros que casualmente pasaban por el lugar de la explosión.

El explosivo fue colocado detrás de la puerta de la casa, y su fuerza explosiva era tal, que arrancó la hoja derecha de dicha puerta, derrumbó parte del techo del zaguán y destruyó la mampara del patio principal, así como la montera de cristales del patio interior, próximo a la cochera.

El Sr. Ibarra, que estaba enfermo desde hace algunos días, se había levantado hoy y se encontraba en las habitaciones del piso principal.

Toda la calle, en una extensión de más de 20 metros, se halla cubierta de trozos de cristales de los balcones y ventanas de las casas colindantes.

Uno de los citados ha declarado que hace unos días se presentó un individuo con una caja de madera, diciendo que quería enseñar unas muestras de hierro a D. Ramón Ibarra.

Al saber que se hallaba enfermo anunció que volvería, y se presentó ayer tarde nuevamente.

Como el orlado se negó a llevar el recado a su señor, el desconocido se retiró muy malhumorado.

La Policía busca a dicho individuo.

Un sargento y un soldado del regimiento de Alfonso XII que acudieron al ruido de la explosión, auxiliaron a los soldados de Ingenieros que fueron heridos, conduciéndolos a la Casa de Socorro.

Se llaman Francisco Velasco, Manuel Calero y Manuel Peña.

Los dos primeros, que sufren lesiones de pronóstico reservado, fueron trasladados al Hospital, y Manuel Peña, cuyo estado es muy grave, quedó en la Casa de Socorro.

Entierro del Sr. Layret

Barcelona, 3.—Se verificó el entierro del Sr. Layret.

Las autoridades habían tomado muchas precauciones, viéndose fuerzas de la Guardia Civil de Caballería en los cruces de la calle de Balmes con las de la Diputación y Gran Vía y otras inmediatas.

Parte de los elementos congregados para el entierro obligaron a cesar el servicio de ferrocarril de Sarriá, que circula por la calle de Balmes. Al efecto, lanzaron algunas piedras contra un coche, rompiéndole los cristales.

A las tres bajaron el féretro, oyéndose en este momento un viva a Layret, y seguidamente los que estaban más cercanos a la carroza fúnebre insistieron en llevar el féretro a hombros, mientras otros llevaban las coronas, que eran una del partido federal de Sabadell, otra de la organización obrera de Barcelona y otra de la familia.

Abrieron la marcha cuatro guardias municipales de a caballo, los cuales, al llegar a la Gran Vía, hicieron ademán de volver hacia la izquierda, o sea para dirigirse a la Rambla. La Guardia Civil les indicó que tomaran la dirección contraria, que conduce ya directamente al cementerio. Entonces los individuos que formaban en la presidencia, entre los cuales había un representante de la Mancomunidad y otro del alcalde, se dirigieron al coronel Sr. Valle, que mandaba la fuerza, rogándole que, ya que no era posible en aquel momento ponerse al habla con el gobernador, diera la orden para que se permitiera al cortejo marchar por la Rambla. El Sr. Valle les dijo que, por lo visto, ignoraban que un soldado no tiene más remedio que cumplir las órdenes recibidas.

LA SITUACION EN ZARAGOZA

Una bomba en un cuartel

Guardia civil herido

Zaragoza, 3.—A las nueve de la noche fue colocado un explosivo en una ventana del cuartel de la Guardia Civil.

Un guardia vió el artefacto y lo recogió, con la desgracia de que estalló en aquel momento, hiriénolo en las manos. A otro compañero le alcanzó un trozo de metralla. Por fortuna, las heridas son leves, y ambos, después de curados en la Casa de Socorro, volvieron por su pie al cuartel.

Examinados los restos del explosivo, víose que se trataba de una bomba de inversión, cuya parte superior no llegó a estallar.

Detenciones. — Mejoraron los conflictos : : : : :
La Policía ha detenido a varios sindicalistas que coaccionaban hoy a los azucareros para que no entrasen al trabajo.

Han trabajado todos los panaderos y los confiteros.

EN CUATRO LINEAS

Valencia.—Ingeniero jefe de Obras públicas ha entregado un informe al gobernador sobre el pésimo servicio de la Hidroeléctrica y las mejoras que deben introducirse.

Bilbao.—En la plaza de Santos Juanes rieron unas mujeres y después los hombres que las acompañaban, resultando muerto Jerónimo Mate Gutiérrez y grave José Arizmendi; el agresor, detenido.

León.—Asamblea Colegio médicos aprobó la mutualidad para socorro de las familias de los médicos, defensa contra el caciquismo y aislamiento a un médico esquirol.

Santander.—Los funcionarios de la Delegación de Hacienda publicaron una protesta contra la supuesta actitud de rebelión por el traslado de un compañero que se significó en la petición de mejoras.

Gijón.—El billete agraciado con el segundo premio lo adquirió Hilario Burgos, administrador de Consumos de Berrón, que se reservó cinco décimos, cediendo los restantes a diferentes personas.

Valencia.—A causa de la escasez del carbón, el alcalde se ha incautado de una gran partida llegada por ferrocarril.

Antequera.—Se ultimán los preparativos

para la solemnidad del descubrimiento de la estatua al capitán Sr. Moreno el día de la Purísima; habrá diversos festejos.

León.—Se celebró la asamblea de las clases sanitarias de la provincia, aprobando el reglamento para la unión sanitaria leonesa.

Vigo.—Llegó de amibada, a causa del temporal, el destructor español «Villamil», con alguna avería.

Burgos.—Han llegado el nuncio y el ministro de Gracia y Justicia para asistir a la inauguración del seminario de las misiones; se los hicieron honores y asistieron a un banquete en el palacio arzobispal.

Valencia.—Ha fundeado el vapor «West» con 4.000 toneladas de trigo argentino para esta plaza.

Guadalajara.—Se han reunido los alcaldes y secretarios de 307 pueblos, acordando consignar en presupuesto solamente lo pagado en el actual por contingente provincial, y otros acuerdos contra la Rosinera.

Toledo.—El personal de la fábrica de armas celebrará el santo de la Patrona con el descubrimiento de una lápida en honor del actual director, D. Federico Batza, en la hacienda obrera de la fábrica.

Santander.—En una joyería del pueblo de Reinoso se cometió un robo importante. Los autores parece son forasteros.

Valencia.—Se ha reunido la Junta organizadora del tercer Congreso de riesgos. Muchos solicitaron se aplase la inauguración para evitar coincidencia con las Pascuas.

Bilbao.—Se celebró una asamblea republicana, leyéndose una carta del Sr. Unamuno, aceptando ser candidato por Bilbao.

Logroño.—El automóvil correo de Cenicientos a Canales de la Sierra, cerca de Valdehara, se despejó, cayendo al río Najerilla, sin desgracias.

Hormotone

es un medicamento preparado con glándulas de toro y otros animales condensadas en tabletas para

Nervios Cerebro



Los que sufren de los nervios, debilidad general, abatimiento, falta de memoria, dolor de cabeza y mal humor, se sorprenderán de los buenos resultados que se obtienen con el HORMOTONE.

HORMOTONE es particularmente eficaz para combatir la debilidad propia de la vejez, la impotencia y neurosis sexual de los solteros, y en general todas aquellas enfermedades cuyo origen es indefinido, pero que tienen por causa la falta de secreción de ciertas glándulas de nuestro cuerpo, las que HORMOTONE equilibra por medio de los extractos de glándula de que está compuesto.

HORMOTONE se encuentra en las principales Farmacias y Droguerías.

HORMOTONE ES RECOMENDADO POR LOS MEDICOS DE TODO EL MUNDO
Agentes en España: Andreu y Ramón, Rambla Cataluña, 119. — Barcelona.

INFORMACIONES DEL EXTRANJERO

LOS ALIADOS Y GRECIA

Se ha despejado por completo la situación por lo que respecta a la actitud de las naciones aliadas en caso de que se reintegre el ex Rey Constantino al trono de Grecia, del cual fué arrojado por las maniobras a que se entregó, para favorecer en el curso de la guerra a Alemania. Entonces, las costas griegas ofrecían seguro asilo a los submarinos alemanes. Rupel y Cavalla fueron entregados por el ejército griego, de orden del Rey, a los búlgaros, a fin de poner el puñal en la espalda a las tropas aliadas que acampaban en Salónica. Con el beneplácito del Rey y con su felicitación, las bandas de reservistas griegos asesinaron a traición los marinos franceses que ocupaban el Zepeion en Atenas. Y esos hechos no se pueden ni olvidar ni perdonar. Se había dicho que frente al actual problema helénico había divergencia de criterio entre los aliados. Decíase que Inglaterra e Italia sostenían una tesis de transacción y que Francia sostenía una tesis de intransigencia irreductible. En esa divergencia de criterio fundaba grandes ilusiones Grecia, que compartían los desterrados de Ginebra. Se consideraba ya como un hecho, a punto de consumarse, el retorno de Constantino a su antiguo reino.

Se llevará a efecto?

La Conferencia de Londres ha matado en flor todas las ilusiones. El acuerdo de Inglaterra, Francia e Italia ha sido completo. La actitud que han de observar, energía y resuelta.

Claro es que de un modo directo, por medios de violencia, los aliados no se opondrán a que retorne Constantino a Grecia. Ningún obstáculo encontrará en su camino. Es la propia Grecia la que tendrá que meditar mucho antes de decidirse a solicitar el regreso de Constantino. Grecia tiene que optar entre el ex Rey, o la protección de los aliados.

Por lo pronto, Inglaterra y Francia han retirado la ayuda financiera que prestaban a Grecia. Eran muchos millones los que habían facilitado al exhausto Tesoro helénico y muchos millones aun quedaban por entregar. Por este sólo hecho, el crédito de Grecia se derrumba y su situación económica va a la ruina completa.

Queda también en pie la amenaza de una revisión del Tratado de Sevres. Si a eso se llega, la inteligencia queda rota con Grecia, que perderá las ventajas territoriales que consiguió Venizelos, y la inteligencia se hará probablemente con Turquía, si ésta da garantías de mantener la paz en Oriente y respetar los intereses cristianos en el Imperio otomano.

Ante perspectiva tan desesperada, seguramente el pueblo griego ha de reflexionar a tiempo. No es de creer que persista en llamar a Constantino, buscando deliberadamente las represalias de los aliados, de los cuales depende la vida y el porvenir helénicos. Y si persisten, la suerte de Grecia quedará echada para siempre.

prohibiendo la celebración del Carnaval de 1921.

París.—La Conferencia de embajadores se ha reunido, ocupándose de los asuntos corrientes.

París.—La Cámara ha comenzado la discusión sobre la política del trigo. Los oradores, en general, han coincidido en pedir la libertad del comercio de este producto.

Londres.—Aumenta sin cesar la producción en las minas de carbón inglesas, habiéndose elevado, durante la semana que terminó el 20 de noviembre, a 5.210.700 toneladas.

Berlín.—El comunicado médico anuncia que el estado de salud de la ex Emperatriz de Alemania ha mejorado, con respecto a los últimos días, aunque la gravedad no ha desaparecido.

Berlín.—El Almirantazgo ha mandado abrir una información sobre los incidentes en que han sido víctimas en Cuxhaven unos oficiales de la Comisión de control naval interaliada.

NUESTROS VIAJES

Un mes en La Costa Azul e Italia

Con asistencia a las Fiestas del Carnaval en Niza

ITINERARIO:

Cerbez. La Costa Azul. Niza y Monte Carlo. Génova. Pisa. Roma. Nápoles. Isla de Capri. Sorrento. Pompeya. El Vesubio. Florencia. Bolonia. Venecia. Milán. Génova. Marsella. Port-Bou.

SALIDA: el 5 de febrero
REGRESO: el 7 de marzo

PRECIO DEL BILLETE

Transporte en primera clase. Hospedaje en los mejores hoteles. Excursiones. Visitas. Propinas. Servicios de uno de nuestros guías-intérpretes, etc., etc.

2.000 pesetas

Para programa detallado, informes e inscripciones dirigirse: Servicios de Turismo de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA, Arenal, 1, Madrid.

CHANDLER

ENTREGA INMEDIATA
GARAGE SANCHO
ZURBANO, 52. MADRID. Teléfono 127 J.

Novela corta inédita, escrita especialmente para LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA

Aquel que nunca domesticamos

Por VICTOR GABIRONDO

I

Joyero de estrellas era el cielo. En la templada noche, cuajada de aromáticas emanaciones, susurraban blandamente las ramas de los arbustos al beso de la brisa.

Lejos, charlotaba el agua del surtidor. Tumbado en el sillón de mimbres, cruzadas las rodillas, la frente en lo alto y lejos el pensamiento, fumaba Gabriel. Salí huyendo de Marcela.

Dentro se oía el piano. Llegaban las notas en ágil revuelo, alegres, juguetonas, acariciándole, para morir luego en un vibrar que era suave aleteo, en la dulce atmósfera que suspiraba.

¡Ella!, la divina maldecida, poderosa con su desprecio, hacia reír al piano, desgranando sus notas—flechas aceradas que en dispersa carrera le perseguían—, buscándole el corazón.

En una rabia nació el pensamiento: llegar a ella en el salón iluminado y mirándola a los ojos escupirle el desprecio: —Sí, antes te he querido: ahora te odio...

Pensó en su mujer, en la humilde enamorada, ajena a esta tragedia que habla de matarla.

Centelleantes, se clavaron en la quietud del jardín las notas viriles de un paso-doble, trayendo la visión de los reflejos de los candeleros al sol, de las mantillas con madroños, de energía, de vida, de sangre...

Confundidas con las notas llegaban las risas, en sucesión interminable.

Sintió odio, un odio feroz contra él, contra la humilde mujer que fue su amada rendida siempre, contra esta maldecida...

Por las abiertas vidrieras del salón se derramaba la luz, poniendo una mancha blanca, un resplandor de incendio sobre el verdor del jardín; algunos rayos jugueteaban, besando con besos rápidos a las flores...

Sintió la tentación de asomarse al ventanal y contemplarla un instante—sabía que se encontraba de espaldas—, para saborear, martinizándose, la indiferencia de aquella mujer.

La idea se adueñaba de él, cobarde y traidora. Se dominó en un esfuerzo. Había de estar grotesco si ellas le sorprendían.

Brilló en la sombra el punto rojo de un cigarro. Era Diógenes, que se acercaba.

—Vengo por ti—le dijo, acercándose.—¿Por mí?—respondió casi inconscientemente.

—Sí; han notado tu tardanza y te buscan.

—¿Quién?—preguntó anhelosamente. Con calma respondió Diógenes: —Tu mujer.

Callaron. En la oscuridad, sin ver, reyó adivinar una sonrisa irónica en los labios de su amigo.

—¿Te ríes?—preguntó.—No; te compadezco.

Nuevamente guardaron silencio. Diógenes se sentó a su lado.

Rumiaba él sus pensamientos, aquellos malditos pensamientos que le atenaceaban desde el regreso de Marcela, ya viuda, a Madrid.

Aquella pasión de su juventud, que al parecer no dejó en su alma señal de su paso, resurgió violenta al aparecer, después de diez años, la novia pueblerina. Con la llegada de Marcela despertaron todos sus recuerdos de otros años y sintió dentro el renacer de algo muy oculto.

Vivió el amor aquel, siempre, y a su pesar, en lo más íntimo de su alma. Lo que él creyó amorío pasajero, muerto y desaparecido, era pasión firme que vivió latente, aunque inadvertida, en su corazón.

¡Qué miserable éste! No podemos, no conseguimos domesticarlo. Nos vence, nos domina. Caprichoso y voluble, juguetea con nosotros cuando creemos que es nuestro esclavo.

A él le engañó. Al abandonar la población provinciana, una nubecilla empafaba el idilio que tejía con Marcela. Ya en Madrid, la distancia hizo la obra. Se engrió el amor propio, surgió la soberbia y no le escribió él ni escribió ella. Y pasó el tiempo, y un día le dijeron que Marcela se había casado. ¡Casada!

No supo si fue rabia o dolor lo que sintió, pero sí que se anublaron sus ideas; habló nuevamente el loco que nunca domesticamos, y dejándose conducir por él se casó...

Acaso fue un momento de debilidad; quizás hizo la obra el despecho. Al encontrarse solo, sin el calor de aquel lejano cariño, el primero, se acercó más, íntimo, se entregó a las manos de Julia, la novia madrileña, la mujercita humilde y quieta, de gesto tímido y ha-

blar dulce, con la que coqueteaba (para pasar el rato).

Se entregó a ella al saber que Marcela se había casado, y, acaso impulsado por el despecho, más que por el amor, se casó también.

*

Pero fué feliz. Poco a poco, el cariño, la dulzura de su compañera, fueron borrando recuerdos, cerrando heridas.

Y luego, con la llegada del primer hijo, de aquel encantador bebé, que pronto le arrulló con su «papá» balbuceante, desapareció por completo hasta la idea de la existencia anterior.

La vida con sus inquietudes, su corazón con nuevas ansias y su pensamiento volando por más amplios horizontes, le apartaron de todo lo pasado para ir, día tras día, mirando un nuevo porvenir.

Hasta ahora, después de diez años, que reaparecía «ella»... Y a su presencia despertaron recuerdos y sentimientos, y ansias y locuras de la juventud...

*

Seguían callados. ¿Para qué hablar? Diógenes había de continuar aconsejándole—como otras veces—el imposible de olvidar a Marcela.

Su amigo de siempre, amigo también de ella, veía en esta violentísima pasión una crisis nerviosa, y le parecía a él absurdo convencerle de que se trataba de un amor. Absurdo e inmoral.

Prefería callar. Que no supiera sus pensamientos.

Pero Diógenes pareció adivinarlos. —Siempre ella—murmuró rompiendo el silencio.

—Siempre, siempre, como una maldición—; se quejó él.

—Porque nada pones de tu parte para acabar esta odiosa comedia.

—El desenlace me espanta.

—Un esfuerzo.

—He hecho muchos, todos inútiles. Nadie como yo conoce la lucha que vengo sosteniendo; esta lucha aniquiladora, persistente y maldita que ahuyenta mi tranquilidad y mis sueños. Porque quiero a mi hija, quiero a Julia, y...

No se atrevió a continuar. Temió que la blasfemia quemara sus labios.

—Eso no puede ser, no debe ser—afirmó Diógenes.

—Comprendo mi indignidad.

—Evítala.

—No puedo.

—¿Entonces?

—Me hago esa pregunta y no sé contestarme. Mejor dicho, huyo de la contestación, que me persigue.

Diógenes se indignó, como otras veces, y una más repitió sus razones. El hombre ha de ser fuerte para matar sus malos pensamientos, ha de tener razones que oponer a los delirios, ha de ver el ridículo...

—¿Pero abrigas alguna esperanza?—terminó preguntando—. Con su presencia en tu casa, con su amistad, con su cariño para tu mujer, ¿no te demuestra que olvidó todo aquello?

—Entonces, ¿por qué se complace en recordármelo?—se agitó él violento.—¿Estás seguro?

Se admiró Diógenes. La confesión de Gabriel le llenó de asombro. Marcela, la mujer digna... No, no; delirio de su amigo.

Y en alta voz continuó, más dando forma a sus pensamientos que contestándole: —Muy fácil venganza de mujer; coquetaría acaso...; inocencia...; cualquier cosa. ¿Has podido pensar en una pasión no muerta?

—Si dejara hablar a mi corazón te diría que sí; pero no hago caso de mis sentimientos ni de mis pensamientos. Trato de ahogar esta pasión, y ella me ahoga. Es un tormento el mío. Acaricio a mi mujer y el pensamiento martillea su canción lúgubre; redoblo mis caricias, tratando de engañarme, y no puedo...

—¿Siempre fatalista! Ven aquí, loco. ¿Calculas los daños que te amenazan?

—Sí; pero inútilmente. Una fuerza oculta me lleva allí donde está mi daño, me domina, me hace su juguete.

—Tienes mujer e hija que te adoran; no destruyas su felicidad.

*

Dentro callaron las risas del piano y las risas de las mujeres. Se hizo un silencio en el jardín.

En el amplio ventanal apareció una cabezita de ángel, rubia y risueña, y una vocecilla cantarina puso su caricia en la noche: —¡Papá! ¡Papá! ¡Ah! Ya te he visto... ¿Quieres venir?

II

Era un suplicio horrible aquel de verla a todas horas, todos los días, como una acusación o como una burla, en su casa.

Desde su vuelta a Madrid—donde no sabía por qué alambicadas relaciones se había hecho amiga de su mujer—, vivía más en su casa que en la propia.

A diario llegaba a su despacho, donde, hundida la cabeza entre montones de papel que hablaban de crímenes, pensaba en ella, su voz cantarina y su risa. Jugaba con su hija, charlaba con su mujer, le atormentaba. ¿Qué quería? ¿Qué buscaba?

—Era una venganza de mujer, una refinada, una exquisita venganza, o era inocencia? ¿Se daba cuenta de su martirio, o pasaba inocente e ignorante del daño que causaba con su presencia?

—¡Oh, aquel martirio doblemente torturador del dolor de sus pensamientos!

—¡Si ella lo hubiera olvidado hasta el extremo de permanecer impasible ante el recuerdo del pasado!

Pero no, no podía ser. Hubo frases intencionadas, palabras que encerraban un doble sentido sólo comprensible para ellos; leyó en sus ojos miradas de inteligencia burlona...

Y sin embargo...

*

Aquel día la sintió, como otras veces, hablar en el salón próximo. No hizo caso. Buscó un refugio en el estudio y poco a poco fué abismándose en sus asuntos y olvidando el martirio sentimental de su alma.

Pasaron las horas; llegó, como otros días, Diógenes, que le enteró del curso de la política y de la comidilla del día. Entretenido, olvidó a la mujer amada. El que nunca domesticamos parecía callado, reconcentrado en sí mismo acaso.

Acompañó a Diógenes hasta la puerta, despidiéndose hasta después de cenar, y al volver a su despacho se encontró con ella.

—Cuidado con Diógenes, Gabriel; es peligroso.

—Un peligro más cuando tantos acechan en la vida...

—También filósofo!—se rió de buena gana.

—La filosofía es el refugio de los desgraciados.

—Es usted descontentadizo o hipócrita. Habla de dolores cuando la felicidad le sonríe.

—Aparentemente.

—¿A qué ese afán de negar la evidencia?

—¿Y quién le ha dicho a usted que lo superficial, lo que se muestra a los ojos es la verdad?

—Usted, cuando la filosofía era un estudio árido y no una doctrina.

—Ciertamente, cuando la inocencia me cegaba y el engaño se aprovechó de la candidez para realizar su obra.

—Vaya, D. Gabriel; me alegro de su buen humor. Y siga usted siendo poeta romántico.

—Mi romanticismo la molesta.

—Estamos solos.

—Mejor para mis romanticismos, que son sueños muertos.

—Entiéndelos y viva de realidades.

—Enterrados los guardo en el fondo de mi alma; pero al recuerdo que su presencia evoca surgen claros, llegan a mi mente y se convierten en pensamientos que me dominan.

—Pero no ha olvidado usted esas tonterías?—hizo ella con fría y sangrienta ironía, que le heló la sangre.

—¿Marcela!

—Si es la historia del amor eternamente repetida!—continuó riéndose—. Se quiere o se miente querer; llega el olvido, se vuelve a amar y la vida sigue su curso, y los amores muertos se entierran y el recuerdo desaparece... Con los jirones de corazón que quedaron de la batalla de los sentimientos, se compone el último amor, que se entrega a quien menos se quiere o a quien más conviene... Y con dos engaños se forja una felicidad.

Y riéndose, mientras se separaba de él, terminó: —Siempre es un consuelo, Gabriel... Así se vive...

—Así se vive, sin consuelo—murmuró él viéndola marchar.

III

Fugó un ramalazo, un estallido, una explosión. Algo inevitable, superior a él. No lo pudo evitar. Sabía que su mujer recibía, que los había de espantar—se lo advirtió Diógenes: «tu mujer sospecha»—; pero no supo o no pudo dominarse.

Un sentimiento violento, dominante, exclusivo, lo lanzó a ella con toda la fuerza de su pasión, sin miramientos y sin precauciones.

Fue un momento insólito. Siente frío y un dejo amargo en su alma al recordarlo ahora, abrumado bajo el peso de todas las desgracias derrumbadas de golpe en estrépito sobre su cabeza.

*

No sabe qué hacer ni qué pensar. Julia, su mujer, se ha encerrado en sus habitaciones, después de descubrir la verdad, de verla, cruelmente desnuda, con sus ojos. Marcela ha huído... Y él, derrumbado, sin fuerzas, sin voluntad, ha quedado

sobre el sillón después del momento trágico.

Como ocurrió ni él mismo lo sabe. Acaso porque debía ocurrir, fatal, inevitablemente.

Sólo recuerda que vio salir a Diógenes, que poco antes se separó del salón con Marcela, y que inconscientemente, sin voluntad, se dirigió al saloncillo donde se habían refugiado.

Allí encontró a ella; nerviosa, agitada, con lágrimas en los ojos y una crispatura violenta en los labios.

—¿Marcela!—se extrañó.

Y a su voz se volvió ella airadamente: —Marcela, sí, señor; que aprovecha esta ocasión para despedirse de usted, rogándole al mismo tiempo que presente sus excusas a Julia.

Se admiró él. ¿Qué había pasado? ¿Qué ocurrió entre esta mujer y Diógenes? ¿Qué inconveniencia cometió el amigo?

Ella no quiso dar explicaciones: —El le dará cuenta de nuestra entrevista. Por mi parte, sólo le de decirle que no quiero robar inconscientemente una ventura que respeto.

—¿Hermosa ventura!—se quejó él.

—No finjamos más!—se agitó ella, nerviosa.

—¿Hermosa ventura para mí!—repitió.

—Como me supongo la causante de esos tormentos—replicó ella—, procuro evitarlos. Ha vivido usted feliz muchos años.

—De recuerdos.

—Hablo así—aclará—, creyendo otra cosa, poniéndome a tono con sus palabras de muchos días, que ya me hacen dudar de si es cierto lo que veo, en oposición con lo que oigo, o es verdad lo que usted dice en contraste violento con lo que ven mis ojos. Y en esta duda, antes que poner una sombra en su dicha, abandono esta casa.

Quedó anonadado, hundido entre sus pensamientos, sin fuerzas para contestar, en un silencio hecho de dolores. Lo aprovechó ella para continuar:

—Se ha creído usted obligado a reanudar las galanterías con la mujer que escuchó sus balbuceos amorosos, sin pensar en el daño que a sí mismo se causaba...

¿Pero esta mujer...? ¿Eran una venganza más estas palabras, o hablaba sinceramente, demostrándole con su frialdad que sus atenciones, sus palabras anteriores, sus alusiones al pasado, fueron juegos inocentes, caprichos de alma juvenil sin transcendencia? ¿Mentía ahora o mintió antes? ¿O se engañó él, que supuso que en ella también vivía el recuerdo? No lo sabía, y sin saberlo, dejando hablar únicamente a su corazón, contestó:

—Enséñese cruel, Marcela; apúñale mi alma. Prosigue tu labor...

—¿Caballero!—se alzó indignada al sentirse tuteada.

Y ante la agresividad, surgieron tumultuosos, desordenados, violentos, todos sus pensamientos y sentimientos:

—No, no; basta de hipocresías, a través de las cuales se ve la verdad de los sentimientos!—gritó él—. Basta de mentiras con las que pretendemos engañarnos, temiendo al mundo. Tú debes temerle; yo, no. Yo le diré—desnudando mi corazón, que desde hace diez años solloza por su amor muerto—, que eres tú mi único pensamiento, que suiro lejos de ti, que mi vida es un martirio...

Seguía hablando, hablando impetuosamente, loco, ciego, arrebatado. Anulados los sentimientos, perdido el freno de todos los respetos, hablaba persiguiéndola, tratando de retenerla allí, a su lado. Huía ella, aterrada, cobarde, evitando los encuentros del ciego enamorado. En un momento, al volverse Marcela, dió un grito, y cubriéndose el rostro con las manos, huyó...

El la dejó huir. Al grito habíase vuelto en dirección a donde miraba Marcela y quedó mudo, frío, petrificado.

En la puerta, erguida y blanca, casi fantasmal, estaba Julia, su mujer...

Sus ojos secos, sin lágrimas y sin violencias, miraban firmes y seguros; sus manos caídas, a lo largo del tallo, no se movían; su boca, firme, acentuaba la línea de sus labios en una quietud majestuosa.

Cayó él sobre un sillón, mirando sin ver, con un rumor inmenso y torturante sobre sí, como si el mundo entero se hubiese hundido sobre su cabeza. Notó que su mujer, en un esfuerzo sobrehumano, en una reconcentración de toda su energía, con una voluntad tan indomable que venía al dolor, cruzó toda la habitación sin una lágrima. Y desapareció sin mirarle...

Intentó levantarse, llamarla; pero su decaimiento fué superior a su voluntad, y quedó allí, hundido... Y rompió en sollozos.

IV

Entró Diógenes, el hombre impasible, equidistante, sereno siempre, todo nervioso. —Es preciso que salgas. Tu mujer acaba de mandarme un recado diciendo que despida a las visitas, que está enferma.

—¿Eh?

Se levantó de un salto. La amenaza que las palabras de su amigo ponían sobre su cabeza, fué más fuerte que su dolor.

—Un escándalo!—se aterró.

—Sí, un escándalo. Pasó lo que tenía que suceder, ¿no?

Afirmó él sin palabras. Se lo figuraba Diógenes.

—No es hora de discursos—le advirtió—. Sal al salón; yo voy a ver a Julia.

Salíó él, procurando disfrazar su estado de ánimo, disimulando, cubriéndose con la careta de una sonrisa.

Los amigos murmuraban. Su presencia acalló el murmurar y todos se le acercaron solícitos.

Dió explicaciones.

—Una jaqueca de Julia; nada. Cosas de mujeres...

Y empezó el desfile. Los contertulios se despedían entre sí, cambiando miradas maliciosas y sonrisas significativas.

Ahora urdirían una fábula. Pero seguramente el pensamiento malicioso de los murmuradores no sabría acercarse a la verdad.

*

Se volvió al salón, donde los criados apagaban las últimas luces, y quedó en la penumbra esperando a Diógenes.

Cuando éste entró a la habitación de Julia, ésta, en traje de calle, se disponía a salir. Tenía los ojos rojos por el llanto y mustio el semblante.

—Me voy a casa de mis padres—habló sollozando al verle entrar.

Fueron en vano sus palabras, sus razones, sus ruegos. Estaba decidida. Ella no podía permanecer un momento más al lado de «aquel hombre», bajo aquel techo.

Hubiera perdonado un desfallecimiento pasajero; pero una traición premeditada, un engaño de años, no; eso nunca. Vivió engañada diez años, suponiéndose amada por un hombre que con su nombre disfraza el objeto de su verdadero amor.

Suplicó Diógenes, razonó; pero se estrellaron sus palabras ante aquella entereza.

—Ni un momento más—dijo.

Salíó cabizbajo, derrotado, pensando, mas que en la infructuosidad de su labor, en el derrumbamiento moral de aquella familia.

En la puerta tuvo una idea. Como un último recurso, en aquella ruptura espiritual de dos almas, quedaba el lazo de unión de la hija.

Llamó a una muchacha.

—¿La niña?—preguntó.

—Duerme, señor.

—Despiértela usted, vístala y tráigala a su madre.

Se dirigió la criada a cumplir la orden y quedó él esperando en la antesala.

Llegaban hasta él los sollozos de Julia: —¡Mi vida! ¡Mi pobre vida!—gemía, poniendo una ternura infinita en el pecho del amigo, una ternura que se hacía lágrimas que llegaban a sus ojos.

*

—¿Mamá! ¡Mamá!—oyó la voz infantil de la niña, y luego la de Julia, que más era un grito desgarrador:

—¿Hija!—y el ruido de muchos besos.

Pensó Diógenes que por un momento la mujer ofendida se había olvidado de la madre y pretendía huir del hombre culpable, sin pensar en el cariño de la hija. De ser esto verdad, la niña sería la salvadora de aquel hogar a punto de deshacerse.

Se asomó al salón, haciendo señas a Gabriel, sin dejar de oír las voces de los dos corazones que dentro hablaban.

—¿Estás llorando? ¿Te ibas?

—No es nada, no es nada; ya ves, ya no lloro.

—¿Por qué te ibas?

—No...; no me voy...

—Sí, te ibas—repitió la niña insistente, con esa terquedad infantil que exige una explicación—. El traje es de calle...

—Tenía frío...—disimuló la madre—. Pero ¿cómo has venido?

—He oído ruido... Y me ha levantado la «chacha». ¿También tú has oído ruido? ¿Ah, ya sé por qué llorabas!... Tenías miedo. ¿Verdad que tenías miedo?

—Sí, sí; tenía miedo.

—¿Porque estabas solita?... Pues no tengas miedo... ni flores. Estoy yo contigo, ¿quieres? Te haré compañía.

—Sí, conmigo, conmigo toda la vida... Ya se me ha ido el miedo... Ya no lloro...

Diógenes, cerca de Gabriel, que hacía visibles esfuerzos para parecer sereno, sentía el resbalar de las lágrimas por sus arrugadas mejillas. Cuando llegó a ellos la voz infantil, que preguntaba: —¿Dónde está papa?—empujó suavemente a Gabriel:

—Pasa—le pidió.

Oyó a ella que suplicaba.

—Háblame de mí...

Y a la niña que insistía:

—¿Se ha ido dejándote sola?

Y luego su súplica:

—No llores; voy a llorar yo también...

Y luego, bruscamente, casi sin transición, su grito:

EL EMBROLLO GRIEGO

Importante declaración de los aliados

La restauración de Constantino será considerada como acto de hostilidad

Londres.—Las negociaciones de los primeros ministros de la Entente han tenido un resultado práctico en su reunión de hoy.

«Una reunión se ha celebrado esta tarde en Downing Street, a la cual han asistido Lloyd George, lord Curzon y Bonar Law, en representación de Inglaterra; M. Leygues, Berthelot y Cambon, representando a Francia, y el conde Sforza y el marqués Imperiali, en representación de Italia.»

El texto de esta declaración ha sido seguidamente telegrafiado a los ministros de Italia, Gran Bretaña y Francia en Atenas, quienes tienen el encargo de ir mañana por la mañana a visitar al Sr. Rhaliys, Presidente del Consejo griego, para darle cuenta de la declaración redactada por las Potencias protectoras.

Los diplomáticos aliados tienen también la de comunicar, tan pronto tenga conocimiento de él el Gobierno heleno, su texto a la Prensa de Grecia.

La actitud de las grandes Potencias sobre la vuelta de Constantino está bien definida, y Grecia quedará advertida de ella antes del plebiscito de 5 de diciembre.

Declaraciones de Leygues
Cuando M. Leygues ha salido de Downing Street rebozaba satisfacción, y toda huella del cansancio de la travesía había desaparecido de su semblante.

Nos ha declarado:
«Usted sabe que la idea de Francia era que Grecia quedara advertida de las consecuencias de la elección de Constantino, antes del plebiscito de 5 de diciembre; usted sabe también la divergencia de opinión que existía entre los aliados, no sobre el fondo de la cuestión, sino sobre el modo de expresarla.»

«No sabemos el efecto que esta declaración producirá en Grecia; el hecho es que este país queda advertido de los sentimientos de los aliados, y que si los contrarios no puede alegar ignorancia.»

«En todo caso, el buen resultado de hoy permite esperar la mayor facilidad para las negociaciones que hayamos de continuar.»

«El éxito obtenido por la representación de Francia en las negociaciones de hoy es debido a la intervención de M. Leygues.»

«Este tuvo, en efecto, que esforzarse en hacer comprender que la nota de lord Curzon, remitida el sábado, y que pedía a Grecia la seguridad de que no volvía la influencia alemana al Gobierno y al país, era incompleta.»

«Era necesario que la Entente se mostrara claramente opuesta a la vuelta de los germánofilos constantinistas y de Constantino mismo. De esta manera solamente el problema podía ser resuelto sobre bases lógicas, y de los resultados se deduce que así lo ha sido en efecto.»

«Si a pesar de la advertencia de los aliados, Grecia insiste en llamar a Constantino, se revisará el Tratado de Sevres;—hemos preguntado en los círculos bien informados británicos.»

«No nos han respondido;—pero esta rotunda negativa no la podemos dar más que como a título de indicación.»

za del Progreso, los guardias 998 y 995 trataron de disolver un grupo sospechoso que se habla formado, y que empezó a alborotar desahoradamente.

Detenidos algunos de los individuos que lo componían, y que iban provistos de fuertes estacas, intentaron fugarse al llegar a la calle de las Provisiones, aprovechando la oscuridad.

El panadero José Vázquez Maner, de treinta años, le descargó un estacazo en el casco al guardia 998 y otro detenido hizo un disparo, cuya bala atravesó el pantalón al mismo guardia.

El Vázquez fue detenido con otros varios compañeros suyos, que ingresaron en los calabozos del Juzgado de guardia.

Ullamense José Paz Carballeira, de cincuenta años; Antonio López González, de treinta y cinco, y Rosa Cardador Mateo, que excitaba a los detenidos a que agrediesen a los guardias.

Otro panadero llamado José Peral Peña, que se presentó luego en la Comisaría a interesarse por los detenidos, fué también enviado al Juzgado.

Al producirse el atentado a los guardias, varios transeúntes se pusieron de parte de éstos, y los huelguistas, tomándose por miembros de la Unión Ciudadana, les agredieron.

El tipógrafo Miguel García Molero recibió un estacazo que le produjo extensa herida contusa en la cabeza. Fué asistido en la Casa de Socorro.

En el Gobierno civil
El gobernador, al recibir a los periodistas, se quejó de los atropellos numerosos ayer cometidos por los obreros panaderos contra particulares y establecimientos.

Añadió que si persistían en esa conducta sería imposible todo trato entre su autoridad y los huelguistas.

La producción ha sido la normal.
Puntos donde se expende el pan:
Desde hace varios días se expende el pan procedente de provincias y el fabricado en la Administración militar, en los despachos municipales siguientes:

Mercado de la Cebada, de los Mostenses y de San Antonio (Cuatro Caminos); Puerta de Toledo, Puente de Segovia, Costanilla de los Desamparados; calle de Santiago (Palacio de la Diputación); Santa Engracia (Almacén de la Villa), y en las tenencias de alcaldía de los distritos: Centro (Plaza Mayor), Congreso (Cervantes, 19), Chamberí (plaza de Chamberí, 7), Hospicio (Libertad, 18), Hospital (Cabeza, 9), Inclusa (Juanelo, 20), Latina (plaza de los Carros, 1), Palacio (Mendizábal, 37), Universidad (paseo de Arneros, 3), y Buena Vista (Olózaga, 1).

También continúa expendiéndose en los establecimientos públicos siguientes:
Marqués de Urquijo, 19; Pelayo, 2; Hortaleza, 21 y 120; Augusto Figueroa, 16 y 38; Conde de Xiquena, 8; plaza de Bilbao, 7; Santa Teresa, 10; Río, 6 y 8; San Vicente, 4; Velarde, 1; Covarrubias, 3; Hortaleza, 39; Puebla, 12; Bailén, 26; Tintorerías, 4; Miguel Servet, 9; calle de las Delicias; Palos de Moguer; General Lacy, 16; Ancora, 21; Bravo Murillo, 191; Santa Engracia, 95; Sagasta, 4; Puencarral, 151; Santa Engracia, 63; Aguilas, 19; Antonio López, 14, y Santa Teresa, 15.

Certamen artístico
Para conmemorar el día 12 de octubre, fiesta de la Raza, se abre un concurso artístico entre pintores americanos, portugueses y españoles, para pintar un boceto o composición alegórica, en que se desarrolle o exprese un asunto que, recordando el suceso grandioso del descubrimiento de América, tenga como fin principal representar la cultura hispanoamericana.

Premio: Título de académico de Mérito y 4.000 pesetas.
Bases:
Primera. El procedimiento pictórico será el del óleo.

Segunda. El tamaño del lienzo, 1,30 metros de alto por dos metros de ancho.
Tercera. Siendo la idea pintar un cuadro en que las figuras tengan el tamaño natural, las que aparezcan en el boceto objeto de este concurso deberán tener dimensiones proporcionadas.

Cuarta. Aun cuando se trate de un boceto, las figuras estarán lo suficientemente terminadas para poder juzgar su dibujo y significación.
Quinta. Con los trabajos que se presenten se organizará una Exposición pública.

Sexta. Podrán los lienzos estar firmados con el nombre del autor o con seudónimo.
Séptima. Todas las obras deberán entregarse en el local de la Academia, en Cádiz, antes del 15 de septiembre de 1921, y se acompañarán de una breve memoria explicativa.
Octava. El Jurado calificador se elegirá

Madre e hijo se encuentran en perfecto estado.

ANIVERSARIOS
Con motivo de cumplirse mañana el quinto aniversario del fallecimiento de D. Manuel Pérez de Soto y Tova, ha acordado su viuda, doña Trinidad Franco y Fuentes, hacer una limosna para las Hermandades de los Pobres del paseo de Ronda.

Además se celebrarán misas en varias iglesias.
—Mañana se cumple el octavo aniversario del fallecimiento de D. Juan José Estringana Benavente.

A sus hijas y demás familia reiteramos la expresión de nuestro sentimiento.
VIAJES
La señora viuda del ex ministro D. Javier Ugarte, con sus hijos, ha regresado de Bayona.

—Ha marchado a sus posesiones de Trujillo la condesa de la Encina.
—Se ha trasladado de Plombieres a Algeciras la señora de Castroviejo.
—De San Sebastián ha regresado D. Domingo Merry del Val.

—El marqués de Narros ha marchado a Inglaterra, donde será, durante una temporada, huésped de Mr. Herbert, secretario de la Embajada de Inglaterra en Madrid.
—Han llegado a Madrid: procedentes de Alhama de Aragón, la condesa de Buena Esperanza; de Beguda Alta, el conde de Soterra; de Chinchilla, D. José María Barneuo.

EL CONFLICTO DEL PAN

En la Económica Matritense.—Una reunión de las fuerzas vivas:
En la Real Sociedad Económica Matritense de Amigos del País se ha celebrado la reunión de fuerzas vivas de Madrid para tratar de la resolución del problema del pan.

Presidió D. Manuel Molina y Molina, a quien acompañaban los Sres. Prieto y Pazos, Silvela, Garrido Juaristi y Navarro Enciso, este último en representación del alcalde.

Hicieron uso de la palabra el ex ministro Sr. Silvela, el ex concejal Sr. Corona, el presidente del Consejo de Administración de la Casa del Pueblo, Sr. Rives; el presidente del Sindicato de Artes blancas, Sr. Henche, y el Sr. Barrio Morayta.

Los oradores expusieron sus diversos puntos de vista para la solución del problema de la fabricación y distribución del pan, y apuntaron los procedimientos a su juicio más convenientes para llegar a ella.

Coincidieron en que el primer problema a resolver es el de la venta de trigo y harina en condiciones para que exista un margen diferencial entre el precio de coste y el precio del pan.

En opinión de los reunidos, esta es función de Gobierno, que es quien debe darle solución.
No se llegó a un acuerdo definitivo.
La sesión continuará hoy.

Varios estacazos y un tiro:
En la calle de Mesón de Paredes, frente a la sastrería que hay en la esquina de la pla-

Y en seguida la infantil, que alegremente repetía:

—¿Ves, ves? No te dejaré sola...; no te dejaré... Anda, perdónale... No lo hará más... Perdónale, mamá...
Se desgarró en un sollozo la voz de Julia:
—¡Hija mía!
—¡Perdónale!
—Por ti, sí; por ti...

...Diógenes dió un suspiro, y huyó para no ser sorprendido con los ojos anegados de lágrimas.

Noticias de sociedad

DIA DE «DIAS»
El día 6, festividad de San Nicolás de Bari, celebrarán sus días los marqueses de Zugasti y de la Hermida.
El conde de Rascón.
Señores Rodríguez Abayría, Sánchez Albornoz, Suárez Inclán, Alós y Rivero, Jordán de Urries y Patiño, Enterrías, Garcely e Ibarrola.

PETICIONES DE MANO
Un cronista asegura que en breve será pedida la mano de la señorita María Luisa de Medina y Parturier para D. Javier Marañón y Posadillo.

BODAS
En Barcelona se ha efectuado el anunciado enlace matrimonial de la señorita María de la Asunción Anglora Prat con D. Luis Sánchez Pacheco.

Firmaron el acta matrimonial D. Juan A. Más Yebra, D. Miguel Martí Beyas, D. Ramón de Otto y D. Julio R. Domenech.
Los recién casados han salido en viaje de bodas.

NOTAS VARIAS
El abogado D. Enrique Hergueta y su esposa (María Luisa Garamendi) se han instalado en un piso de la casa número 13 de la calle de San Agustín.

—La señorita Milagros Querol y Masats, hija del coronel de Artillería y ayudante de Su Majestad el Rey D. Arturo Querol, ha sido puesta de largo.

—Los condes de Bailén han enviado a sus relaciones artísticos platos con dulces, con motivo de su efectuado matrimonio.
—Por real decreto ha sido concedida a doña María Zamora y Cerecedas, condesa viuda del Val, la gran cruz de la Orden civil de Beneficencia, con distintivo blanco, por su constante labor en pro de los pobres y de la Humanidad desvalida.

—El conde de Torrefiel está recibiendo muchas enhorabuena por haber sido agraciado por Su Majestad el Rey con la gran cruz de Isabel la Católica.
—Mañana por la tarde se celebrará un baile en casa de los señores de López Roberts (D. Mauricio).

NATALICIOS
La esposa de D. Juan Guerrero ha dado a luz con toda felicidad una robusta niña.
Tanto la madre como la recién nacida gozan de perfecta salud.

—La baronesa de Fuentes de Quinto ha dado a luz con toda felicidad un robusto niño.

Pedro Jover Labio
Tránsitos. Aduanas. Fletamentos.
Consignaciones. Seguros.
Servicio marítimo combinado de mercancías de domicilio a domicilio

Telegramas y JOVER. Apartado de Correos n. 26.
Telefonemas, JOVER. Teléfono núm. 423
Escritorio: Isaac Peral, núm. 29. Almacenes: Cabrera de Nevaras, 3, 5 y 7.
CADIZ (10)

Prueben la Manzanilla Amonillada
«Gabriela»
Bodegas de M. Sánchez Ayala
Sanlúcar de Barrameda (34)

A LOS PROPIETARIOS DE FINCAS Y MAESTROS DE OBRAS
«LA BALANZA»
MARTÍNEZ CAMPOS, NÚM. 1, CADIZ
FABRICA DE YESO
Y DEPÓSITO DE MATERIALES DE ALBAÑILERÍA

Lozas y escalones de Tarifa de todos tamaños.—Tubos de gres.—Lozas y ladrillos.—Lebrillos, cónicos e inodoros.—Cal de Zumaya y cementos de varias marcas.—Artículos sanitarios.
GRAN DEPÓSITO DE AZULEJOS
esmaltados, blancos y de color biselados, zócalos, molduras, divisiones, rinceones, cubrecantos, etc.
Se fabrican sobre muestras, todos tamaños o dibujos que se deseen

Representante exclusivo en esta provincia de la Fábrica de Bernardo Vidal, ONDA (Castellón).
«LA BALANZA». Manuel Maure Babilé
Martínez Campos y Plaza de la Reina. Teléfono 47. (17)

Domínguez y Comp.
Plaza de Mendizábal, núm. 2.
Calles: Cristóbal Colón, Cabrera de Nevaras y Manzanares
Teléfono núm. 60.—CADIZ

NOVEDADES en Alfombras, Fielros, Abacá, Hules, Cortinas, Linóleos, Esteras de Manila, Corbatería, Camisetas, Medias, Calcetines, Mantas, Tapetes, Tapicería y Yates

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
PRECIO FIJO (24)

Automóvil Universal
Agente: CARLOS SOLARI COLLINS
Cabrera de Nevaras, 2
CADIZ
La producción diaria de fábrica excede de 3.000 coches (33)

INDUSTRIA
CADIZ
COMERCIO
Real Academia Hispanoamericana
Certamen artístico

por los mismos concursantes o persona autorizada por ellos, entre los señores que en Cádiz forman parte de la Comisión de Monumentos y Academia de Bellas Artes, presididos por el que designe entre ellos el director de la Real Academia Hispanoamericana de Ciencias y Artes.

INDUSTRIA CADIZ COMERCIO

Novena. La propiedad del boceto premiado será de la Academia, que encargará o no a su autor la pintura del cuadro definitivo, según lo juzgue conveniente.

Décima. Las obras no premiadas serán devueltas a sus autores o personas por ellos autorizadas.
El director, Pelayo Quintero.—El secretario, Julio Moro.

DE COMUNICACIONES
CADIZ-LARACHE
Cuando se anunció el concurso de las comunicaciones marítimas se dijo, como cosa hecha, que en él figuraban seis viajes mensuales entre Cádiz y Larache.

Todos los que se interesan por el fomento de los intereses comunes a España y aquel sector de la zona de nuestra influencia en Marruecos, echaron las campanas a vuelo creyendo que se habla ya resuelto satisfactoriamente uno de los problemas que más interesan en el porvenir de nuestra acción civilizadora en el Norte del Mogreb.

Un periódico gaditano despierta este importante asunto y se sorprende de que aún no se haya resuelto.
¿Qué hay de las comunicaciones marítimas entre Cádiz y Larache? Porque urge saber qué propósitos son los del Gobierno en este punto.

¡EUREKA!
GRAN FABRICA DE PAN
La Fábrica de Pan «EUREKA», establecida en el antiguo Teatro Circo (Gaditano) y casas contiguas de la Plaza Jesús Nazareno, constituye UN PROGRESO en las industrias gaditanas y tiene VEINTE HORNOS CAPACES PARA 35.000 KILOS DIARIOS

VENTAS DIARIAS:
Más de 14.000 kilos en sus sucursales de Cádiz y San Fernando
Especialidades en Pan de Huevo, Pan Molido y otros
PRECIOS BARATÍSIMOS (25)

VIVERES
EXPOSICION PERMANENTE
LAS COLONIAS
Sagasta, núm. 2. — CADIZ (6)
Bar Cruz Blanca. El preferido del público
Sagasta y Cánovas del Castillo
CADIZ (6)
Dr. José Jiménez Lebrón
GABINETE ELECTRO-MÉDICO
Aplicaciones de Rayos X
(aparato intensísimo con tubo Coolidge).
Diatermia.—Alta frecuencia.
Sol artificial de altura.
Consulta Médico-Quirúrgica: de una a tres
CALLE DE SAN JOSÉ, 23
CADIZ (29)



INFORMACIONES DE MADRID

DEL MOMENTO

Conductas ignoradas y rasgos plausibles

De nuestros gobernantes, de nuestros políticos de profesión, de cuantos se mueven, representando papeles de mucha, regular o escasa importancia en el escenario de la vida española, tienen las gentes, por lo regular, un concepto muy deplorable. Abundan los que creen que no son capaces de dar un paso si no es a impulsos del egoísmo, del interés personal. Un espíritu de generalización muy acentuado ha puesto a los españoles en trance de hacer a los políticos la cruz, como al diablo. Y en muchas ocasiones ese concepto no pasa de ser la expresión vulgar de los más injustos estados de opinión.

Cuando las Cortes decidieron despojar-se de la franquicia postal y señalaron por vía de indemnización a cada parlamentario quinientas pesetas mensuales, nos confundieron con su crear las ranas de la malicia, las que creen que toda la política española es charca. Ni se pararon a considerar que la asignación de seis mil pesetas anuales no es para que nadie se enriquezca en estos tiempos, ni calcularon que hay muchos, muchos diputados y senadores que en material y en franqueo gastan en sus secretarías bastante más de aquella suma, con lo que todavía se economizaban, no obstante la indemnización, no poco dinero las dos Cámaras al restringir el material, y el Tesoro al ver aumentada considerablemente la recaudación.

Y todavía hubo más. Muchos diputados, apenas votada la indemnización, y aun aceptándola porque el voto de la Cámara les revestía de un derecho, se apresuraron a discurrir el medio mejor de no beneficiarse de aquella asignación mensual, decidiendo aplicarla a fines muy plausibles, tales como obras de cultura o de beneficencia. Así sabemos de quien aplicó las pesetas consabidas a la mejora del material de las escuelas de los pueblos de su distrito; de quien las destinó al sostenimiento de una determinada institución benéfica, y así sucesivamente.

No es de maravillar que en el Senado ocurriera lo propio, ya que allí se congregan tantos prelados ilustres, tantos grandes de España, tantas personalidades que

tienen acreditada renta para el ejercicio del cargo y tantas otras que, sin necesidad de acreditarla, por ser sus investiduras electivas, disfrutan de muy envidiable renta.

En el Senado ha habido más. Sabemos que muchos senadores—pasan de treinta—ni siquiera han querido tocar la asignación a que tenían derecho. Entre ellos figuraba el Sr. Gómez Aramburu, senador por Cádiz en el tiempo en que la indemnización fue concedida. Por cierto que este señor ha tenido un rasgo laudable. Había hecho propósito, como queda indicado, de no percibir lo que le correspondía por ese concepto. Ahora, al iniciarse la suscripción nacional para el aguinaldo a los soldados del ejército de África, el señor Gómez Aramburu ha dispuesto que sus alcances fueran a engrosar esa suscripción, y ayer mismo entregó el oficial mayor del Senado en el ministerio de la Guerra la suma de 2.566 pesetas, a que ascendía.

De otros senadores nos consta que aceptaron las quinientas pesetas mensuales, pero sólo para aplicarlas inmediatamente a fines plausibles.

Como casos curiosos vamos a citar el del obispo de Segorbe y el del Sr. Cortázar. El primero destinó la cantidad de referencia a aumentar los fondos que sirven para el sostenimiento del correccional de Santa Rita. El segundo la dedicó a mejorar los haberes de los ordenanzas y porteros de la Real Academia de Ciencias Exactas, ya que no fué posible lograr que se los aumentasen en los presupuestos vigentes.

Otros casos análogos podríamos citar, y a buen seguro que también los ha habido de esos que no es posible conocer por preferir los interesados la forma silenciosa de la caridad.

Bastan estos detalles para que el vulgo, por lo regular tan malicioso, tan maliciente y tan despiadado al juzgar a los políticos grandes, medianos y pequeños, se convenza de que no es justo en todos los casos, pues la que él considera regla general tiene muchas excepciones, y ello no deja de ser un consuelo.

El comercio de carbones

Por el ministerio de Fomento se ha dispuesto, en real orden publicada en la Gaceta, que la Comisión encargada de proponer los nuevos precios del carbón en las distintas cuencas mineras quede constituida en la forma siguiente:

Presidente, D. Juan Falcó Sancho, presidente del Consejo de Minería; vocales técnicos: D. Miguel Langreo, profesor de la Escuela de Ingenieros de Minas; D. Primitivo Hernández Sampelayo, del Instituto Geológico de España; D. Alfonso de Sierra, del Negociado de Suministros Huileros; vocales representantes de los productores: don Juan J. Gandarias, D. Jorge de Sastre-Segui y conde de Valmaseda; vocales representantes de los consumidores: D. Rafael Cordero, D. Juan Urrutia y D. Luis María Aznar.

También, y relacionada con el consumo del expresado combustible, publica la Gaceta otra real orden disponiendo que los gerentes, directores y administradores de todas las industrias establecidas que emplean combustibles minerales para las mismas, tienen obligación ineludible de comunicar, en el plazo de un mes, a la Jefatura de Minas del

distrito donde radiquen, la cantidad de carbón y clase que necesitan anualmente para su consumo, las existencias con que cuentan y el tiempo para el cual tienen con ellas cubiertas sus atenciones.



EN EL BANCO DE ESPAÑA

Treinta mil duros pagados indebidamente

El mes de noviembre ha sido fatal para los empleados encargados de hacer pagos en las ventanillas del Banco de España.

Uno de ellos, que lleva ya veintidós años de servicio en la casa, sufrió una equivocación al hacer una de esas operaciones, y entregó, no sabe a quién, 25.000 duros de más.

Aunque se hicieron inmediatamente gestiones cerca de las personas que retiraron fondos, ninguna de ellas confesó haber recibido

gracias a la protección de uno de sus amigos de garito entró en la policía y se dedicó en cuerpo y alma a este ramo.

«La Vampira» iba cubierta con un tupido velo, pero Morales creyó reconocerla en su modo de andar y se aproximó poco a poco a ella. Cuando estuvo a su lado, dijo de repente:

—¿Perine!

«La Vampira», sorprendida, se estremeció y volvió la cabeza.

—¡Bravo!—dijo Morales riendo.—Veo que no me he equivocado, ¡caramba! ¡Me alegro de este encuentro!

Perine no quiso negar su identidad.

—¿Qué me queréis?—preguntó.

—Quiero sencillamente prenderos en nombre del rey—respondió el ex gitano.

—¡Prenderme!—repitió «la Vampira».—¿Pensáis bien lo que decís?

—Perfectamente, mi bella amiga.

—¿Y con qué derecho?

—Con el que me da mi cargo; perteneczo a la Policía.

—¿Pero de qué se me acusa?

—De una porción de tonterías que por la menor merecéis ser ahorcada.

—¿Y deseáis llevarme presa de veras, don Guzmán?

—¡Ya lo creo! Como que obtendré una buena gratificación...

—Pues bien, conozco vuestra conducta y la apruebo; hay un medio, sin embargo, de que nos arreglemos...

—¿Qué queréis decir?

—Monsieur de Sarrines es generoso; pero yo lo soy más que él, ¿no os parece?

más cantidad que la consignada en los documentos firmados al realizarse la entrega. El empleado va perdiendo ya la esperanza de que el dinero le sea devuelto espontánea y noblemente, como ha ocurrido en otros casos parecidos.

Además de esta equivocación, otros empleados han sufrido otras de menos importancia, sumando las cantidades entregadas de más unos 30.000 duros.

PARISIANA

MONCLOA
TODOS LOS DIAS
Gran programa de atracciones
Servicio de automóviles, subvencionado por el Casino, una peseta asiento
Desde Alcalá, esquina a Sevilla, hasta el Parque y viceversa

EN LA CASA DEL PUEBLO

¿Se llegará a la huelga general en toda España?

Las Directivas obreras celebraron anoche una importantísima reunión en la Casa del Pueblo para tratar de la actuación del Gobierno con relación a la clase obrera, y estimándola los congregados como una política represiva, a juicio de aquellas completamente injustificada, quedó acordada la declaración de huelga general en Madrid, aunque sin determinar la fecha en que ha de plantearse el paro.

Se convino luego por los representantes de las Sociedades que el Comité ejecutivo se dirija a los Comités nacionales de la Unión General de Trabajadores y a las organizaciones de la Confederación Nacional del Trabajo, invitándoles a que en toda España se secundé el movimiento el mismo día para significar de este modo su protesta contra el Gobierno del Sr. Dato.

La fijación de la fecha quedó pendiente de las contestaciones de las entidades requeridas.

Los aranceles de Aduanas

La Cámara Oficial de Industria de Madrid ha elevado al Gobierno un escrito solicitando el aplazamiento de la elevación del arancel de Aduanas, dispuesta por real decreto de 28 de noviembre último, exponiendo los motivos que, a juicio de la Cámara, aconsejan el aplazamiento, por entender que la elevación perjudica a la economía nacional.

La ópera por teléfono

Como en años anteriores, el inspector general de la Compañía Peninsular de Teléfonos, D. Eduardo Estelat, puso a nuestra disposición el aparato especial, merced al cual pudimos oír perfectamente la ópera «Madama Butterfly», representada anoche en la inauguración del Real.

Muy agradecidos a su atención, enviamos nuestra felicitación a la Compañía por este servicio que tiene tan bien montado, y a las señoritas encargadas de prestarlo por lo solícitamente que lo prestaron.

LOS AUTOMÓVILES

Dos accidentes

En la calle de Génova, esquina a la de Zurbano, un camión automóvil atropelló a un transeúnte, que quedó en estado de suma gravedad.

Debido a ello no pudo prestar declaración ante el Juzgado de guardia, y se ignora su nombre y domicilio.

—En el paseo de San Vicente chocó un camión industrial contra un árbol.

El mecánico, Valentín Cepa, fué despedido y sufrió lesiones de pronostico reservado, de las que fué curado en la Casa de Socorro del distrito de Palacio.

ACEITES REFINADOS CRUZ ROJA

Son los mejores. — Venta en ultramarinos.

TEATRO REAL

Inauguración

Inauguración. Las obras del foyer aún no están terminadas. Muchos abonados echan de menos la escalera que comunicaba el foyer con los palcos bajos... Salvadoras medidas de ornato del regio coliseo y otras consideraciones han aconsejado esa obra...

Y vamos a la otra, a la de Puccini, «Madama Butterfly», con que se inaugura la temporada 1920-1921.

Decir Rosina Storchio hablando de «Madama Butterfly» es decir arte, emoción, triunfo... ¿Cuántas veces nos ha encantado la Storchio interpretando la infortunada madama japonesa? Cada vez que ha cantado esta ópera en el Real. ¿Cuál ha sido la vez que nos ha gustado más? La última... Siempre la última...

Ovaciones, interrupciones para exclamar: «¡Muy bien! ¡Bravo! ¡Bravísimo!», flores, llamadas a escena... He ahí el comentario que puso anoche el público a la actuación de la Storchio en «Madama Butterfly».

El tenor Agustín Capuzzo tiene bonita voz y canta muy bien. Oyó aplausos.

También fueron muy bien acogidos las señoritas Galán y Raúl y los Sres. Gandolfi, Ferrer y Tancí.

El coro interno se repitió, gustando mucho más la primera vez.

Villa, el popular maestro, hecho un verdadero héroe con la batuta. Fué llamado a escena y muy elogiado durante toda la obra.

A la función asistió la Familia Real.—R. de C.

NOTAS INFORMATIVAS

Medicina y médicos

Los médicos de León

En la Asamblea de médicos celebrada en León se han tomado importantes acuerdos, entre los que figuran el de creación de mutualidades, socorros a viudas y huérfanos de los médicos, a los enfermos, impedidos o separados de sus cargos por la persecución del caciquismo.

También se acordó el aislamiento profesional de los esquirolas.

En las sesiones de constitución de la Asamblea de clases sanitarias de la provincia quedó aprobado el reglamento de la Unión sanitaria leonesa.

Instituto de Medicina Social

Ha quedado constituida la Junta de Gobierno para el presente curso en la forma siguiente:

Presidente, doctor D. Sebastián Recaséns.

Presidentes de Sección:

Sección primera, Estudios e investigaciones médicas, doctor D. Gustavo Pittaluga.

Sección segunda, Enseñanza, doctor don Antonio Piga.

Sección tercera, Propaganda médicosocial, doctor D. Gregorio Marañón.

Sección cuarta, Acción política, D. Julio Senador, abogado y publicista.

Secretario general, doctor D. Antonio Aguado Marín.

Por circunstancias ajenas al Instituto, la apertura del curso de conferencias públicas, señalada para el 3 del corriente, se ha retrasado hasta el día 6, en que disertará el doctor Pittaluga, a las seis y media de la tarde, en el Ateneo de Madrid, sobre el tema «El problema político de la Sanidad pública».

P. T.

Aviso de la Embajada francesa

Le Consulat de France à Madrid procédant en ce moment au recensement de la Classe 1921 prie les jeunes gens nés en 1901 de parents français de se présenter d'extrême urgence au Consulat, calle Villalar, núm. 11, de nueve heures à midi ou de quatre heures à six heures, avant le 10 décembre courant.

Alsance político

HABLANDO CON EL PRESIDENTE: : : :

El jefe del Gobierno estuvo esta mañana en Maraña antes de dirigirse a despachar con Su Majestad.

Desde Palacio se trasladó a la Presidencia, en donde recibió a la Prensa.

Dejó a los reportéres que había recibido un telegrama del presidente del Congreso de la Liga de las Naciones, reunido en Ginebra, diciéndole que el telegrama que le había dirigido contestando al suyo lo había leído en la Asamblea, siendo acogido por ésta con viva simpatía.

Manifestó el Sr. Dato que había recibido numerosos telegramas protestando contra las deportaciones de obreros decretadas por el gobernador civil de Barcelona, a los que contesta diciendo que han sido desterradas treinta y dos personas, haciendo uso el gobernador de Barcelona de las facultades que la ley de Orden público le otorga.

—Algún periódico—añadió el Presidente—insinúa ayer que tratabase de deportaciones al Muni, cosa que es completamente falsa.

El Giralda va a Mahón, en donde se ha fijado la residencia de las personas desterradas.

También recibió el Sr. Dato telegramas pidiéndole que se proceda en justicia contra los autores del atentado de que fué víctima el Sr. Layret, lo cual será objeto de procedimientos judiciales que, naturalmente, estarán instruyéndose y que son numerosísimos en Barcelona, por ser tan considerable el número de los atentados que allí han venido cometándose.

Después dijo el Sr. Dato que continúa en Barcelona, como en Zaragoza, la huelga; pero va disminuyendo en Zaragoza en algunos oficios, y se espera que ocurra lo mismo en Barcelona, en donde, como en Zaragoza, están tomadas todas las medidas para asegurar los servicios más indispensables, los cuales están realizándose, y mantener en todo caso el orden público.

Hoy se ha planteado en Asturias la huelga de obreros mineros, que ya venía anunciándose en estos días.

—Personalmente—dijo el Sr. Dato—he hecho algunos requerimientos que pudieron ser atendidos por esos elementos antes de producirse la huelga; pero me han contestado que ésta no ha podido aplazarse y que, sin embargo, estarán a mi disposición, confiando en mi imparcialidad y en mi justicia si iniciara negociaciones con la representación también de los elementos patronales. Claro está que hoy voy a empezarias; pero es doloroso, por los daños que causa, el que se haya planteado la huelga.

El lunes se celebrará Consejo de ministros. Un reportéres indicó al Sr. Dato que en Madrid la huelga general está acordada por la Directiva de la Casa del Pueblo como protesta por las deportaciones.

—No es lo mismo—replicó el Sr. Dato—deportaciones que destierros. Estos están facultadas las autoridades para hacerlos en sus pensiones de garantías, y consignada la facultad en la ley de Orden público. De modo que se han hecho sujetándose a las prescripciones legales.

DE GOBERNACION

El Sr. Wais manifestó que según comunica el gobernador de Sevilla, no es exacto que fuesen recogidos dos petardos sin estallar en el almacén de D. Augusto Peiró.

El gobernador de Málaga participa que han reanudado el trabajo los cocheros.

Las noticias oficiales de Barcelona y Huelva no añaden nada nuevo a los informes particulares.

DE HACIENDA

La recaudación de Hacienda por todos conceptos durante el mes de noviembre acusa un alza de 31.328.227 pesetas.

(422)
Folleto de «La Correspondencia de España».

XAVIER DE MONTEPIN

LOS COMPAÑEROS DE LA ANTORCHA

(Segunda parte de «La Gitana»)

PROHIBIDA LA REPRODUCCION

bre, se había comido una buena parte del cuerpo del enano.

No hay para qué decir que desde aquel día el Hotel del Diablo no encontró quien quisiera habitarlo por ningún dinero, hasta que se derribó.

«La Vampira» se encontró un día a Morales y le siguió a corta distancia.

El hermano de Carmen se había hecho el muerto para ponerse a salvo de René y Kerjean, y había desaparecido en el momento en que el marqués entró en la alcoba del barón. Por la tercera vez en su vida se encontraba en la miseria. Pero

—Así lo creo, y si es verdad, la cosa es fácil...

—Estaba segura de ello.

—¿Tenéis dinero?

—Muy poco.

—En ese caso, marchemos. ¿Por qué diablos me deteneis si no tenéis dinero?

—Porque tengo una sortija que vale mucho.

—¡Ah! ¿Dónde diablos está?

—En mi dedo.

—¡Vedámosla.

«La Vampira» hizo brillar a los ojos de Morales el diamante que ya conocemos, y el gitano, aturdido y deslumbrado, preguntó:

—¿Cuánto vale?

—Dos mil quinientas libras.

—Entonces, negocio concluido, dádmela.

Perine sacó el anillo, y al colocarlo en el dedo de Morales, oprimió a la piedra preciosa.

El gitano experimentó una ligera pica-zón; pero no hizo caso y se puso a reír.

—Ahora que tengo el diamante, el diablo me lleve si os suelto. ¡Caramba, tendré la sortija y...!

No acabó y cayó muerto.

«La Vampira» lanzó una mirada llena de desprecio sobre el cadáver de Morales y continuó su camino.

Vivió largo tiempo en la más espantosa miseria, y sus últimos años fueron un continuado vértigo, un castigo tan cruel, que diariamente llamaba a la muerte.

Juana y René, unidos al fin, fueron al

chosos. No volvieron jamás a París, y su existencia transcurrió dulce y tranquila en un castillo situado en el fondo de una invariable y poética soledad, que les pareció mil veces preferible a los encantos de la corte.

A los que habían conocido a la «Reina de la Noche», el marqués René de Rieux no quería enseñar su mujer.

FIN

Compramos, vendemos y cambiamos :: SALDAMOS

5.000 ABRIGOS y GABARDINAS

y otros muchos artículos de ocasión :: con el 50 por 100 de rebaja :: Noviciado, 12; Humilladero, 15; Amor de Dios, 5

EN LOS CIRCULOS

Hoy no se ha hablado de elecciones, sino únicamente de las noticias recibidas de diferentes provincias sobre las huelgas de carácter general existentes...

Aunque en Madrid, aparentemente, nada se advierte, la impresión que se tiene es la de que se intentará al menos provocar la huelga.

Las autoridades están prevenidas para el caso de que eso pueda llegar.

Parece que en el Gobierno hay el propósito firmísimo, si las circunstancias empeorasen, de resistir cuanto sea posible antes de llegar a medidas excepcionales.

MINISTERIO DEL TRABAJO

Zaragoza.—Continúa normalidad trabajo en fábricas azucareras de los pueblos, y ha comenzado la admisión de personal en la de la capital.

Pamplona.—Ha acudido al trabajo todo el personal de la azucarera de Tudela.

EN BARCELONA

La huelga general

Aumenta el paro

Barcelona, 3.—Continúa la huelga. La característica es la de reinar el orden más perfecto, no obstante ser grande el número de los obreros de todos los oficios que no trabajan.

El movimiento rodado ha cesado por completo; sólo circulan algunos carridos dirigidos por sus dueños y los autos de los médicos. Los tranvías, carros, coches de alquiler, todo el ramo de transportes, está parado.

Sólo se han publicado hoy La Publicidad, La Vanguardia, La Gaceta de Cataluña y La Veu de Catalunya, que tienen personal no sindicado.

Huelga también los obreros de las brigadas municipales, así de obras como de acarreos; los del servicio de limpieza pública que recojen las basuras en las calles y paseos públicos, y se han retirado también los encargados de los servicios de desinfección e higiene.

En el ramo de construcción tampoco se trabaja. El paro ha trascendido a los cementerios, donde se ha suspendido la construcción de nichos y panteones.

En los mercados han cesado la carne y las verduras por no haber acudido todos los vendedores a causa de no tener existencias.

No se ha vendido pescado por haberlo así enterado el alcalde, ha dicho que de no acudir los vendedores al mercado, perderán acordado la Sociedad de vendedores, el derecho a los puestos.

En los mataderos sólo se sacrifican reses para los cuarteles y casas de beneficencia. Los matarifes y demás personal que ha acudido en escasísimo número guardan la actitud de huelga de brazos caídos.

El servicio de correos se ha normalizado, habiéndose recogido la correspondencia en las estaciones y estafetas, y repartido con puntualidad la llegada ayer.

Una colisión

Esta mañana, a las ocho, hubo una colisión en las inmediaciones de los talleres de la Hispano Suiza, donde trabajan obreros del Sindicato libre.

Los directores de periódicos. Esta tarde, a las siete, se reunirán en el despacho del gobernador, convocados por éste, los directores de los periódicos locales, para tratar de la publicación de los mismos.

Tranquilidad

La noche transcurrió tranquila y sin incidentes. Los coches y tranvías escasearon, notándose la falta especialmente en los teatros y en el Liceo.

El alumbrado público no sufrió interrupción, a pesar de la huelga de los encargados de encender los faros, que fueron sustituidos por el vecindario.

El comercio

Siempre abiertos los comercios y tiendas; pero va aumentando el número de cafés y restaurantes que no funcionan.

A las dos de la tarde presenta la población el aspecto de los días de Semana Santa, excepto en lo que se refiere a concurrencia, que es menor de la ordinaria.

UN OBRERO MUERTO

Aplastado por un bloque de tierra

Haciendo excavaciones para la extracción de arena en el solar de la calle de Don Ramón de la Cruz, esquina a la de Montesa, le cayó encima un bloque de tierra al obrero Facundo Ruiz, produciéndole heridas gravísimas.

BOLSA DE MADRID

Cotización del día 3 de diciembre.

4 POR 100 INTERIOR.—Serie F, 00,00; E, 70,10; D, 70,25; C, 00,00; B, 00,00; A, 70,10; G y H, 72,00; Diferentes series, 00,00; Fin corriente, 70,30; Fin próximo, 00,00.

4 POR 100 AMORTIZABLE.—Serie E, 00,00; D, 90,00; C, 90,00; B, 90,00; A, 90,00; Diferentes series, 90,00.

5 POR 100 AMORTIZABLE.—Serie F, 99,80; E, 99,90; D, 99,90; C, 99,75; B, 99,75; A, 94,00; Diferentes series, 99,75.

AYUNTAMIENTO DE MADRID.—Villa Madrid 1918, 89,00; Obligaciones de 1868, 79,00; Expropiaciones Interior 5 por 100, 00,00; Cédulas del Ensanche, 00,00; 1908 (Deudas y Obr.) 00,00; Empréstito de 1914, 89,00.

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA.—Cédulas al 4 por 100, 00,00; Idem al 5 por 100, 99,90.

VALORES INDUSTRIALES (acciones).—Banco de España, 560,50; Hipotecario, 000,00; Hispanoamericano, 254,00; Español de Crédito, 000,00; Tabacos, 294,00; Explosivos, 000,00; Castilla, 00,00; G. Azucareras preferentes, 000,00; Idem ordinarias, 54,00; Altos Hornos, 000,00; Duro Felguera, 140,00; Unión Alcohólica, 000,00; Español del Río de la Plata, 279,00; Alicantes, 290,50; Nortes, 256,00; Andaluces, 000,00.

OBLIGACIONES.—Azucarera: estampilladas, 000,00; Idem no estampilladas, 00,00; Bonos Banco España, 4 por 100, 00,00; M. Z. A. 8 por 100, 00,00; Nortes, 1905, 00,00.

MONEDA EXTRANJERA.—Francos, 46,40; Libras, 26,76; Francos suizos, 000,00; Dólares, 7,60; Marcos, 11,05; Liras, 00,00.

AGUA DE SOLARES

Infalible contra la neurastenia. Reina, 45 duplicado.—Teléfono 29-29.

CASA DE LA VILLA

LA SESION DE HOY

Fué una sesión floja, que sólo se animó en algunos momentos, como cuando discutían los ediles la supresión de teléfonos gratis a tenientes de alcalde, concejales-delegados y jefes de servicios municipales.

En la discusión de ese asunto se ventilaba una economía de un par de miles de pesetas, y el dictamen fué desechado, no sin que entre algunos ediles se tirteasen oratoriamente, retándose mutuamente para la calle por unas sonrisas bien o mal interpretadas.

También se animó algo el debate al tratarse de la expropiación de una finca de la calle de Valderribas, saliendo de labios de algunos concejales las palabras de «inmoraldad», «chanchullo vergonzoso» y otras lindezas.

El resto de los asuntos debatidos alteró poco la beatífica tranquilidad de los ediles, levantándose la sesión a las dos de la tarde.

Bebed la deliciosa SIDRA CHAMPAGNE EL GAITERO de Villavieja (Asturias).

Huelga de mineros en Asturias

Oviedo.—El Comité del Sindicato minero de Asturias ha publicado un manifiesto dando instrucciones para mantener la huelga.

Hasta que el Comité no dé orden en contrario, se trabajará en el achique del agua de los pozos, con el fin de que las minas no se inunden.

Los obreros abandonaron ayer el trabajo. La huelga alcanza a todas las minas, excepto donde trabajan los obreros del Sindicato católico, los cuales han pedido al gobernador se les garantice la libertad de trabajo.

Para conseguir esto, se ha dado orden para que fuerzas de la Guardia Civil vigilen las minas.

Se espera llegue el escuadrón de Caballería de Talavera.

CLIMAS CALIDOS

Siendo debilitante en alto grado este clima, ejerce una influencia depresiva sobre las funciones digestivas, que se alteran, presentándose generalmente inapetencia, sed, fatiga, neurastenia y estreñimiento, alternando a veces con la diarrea. Se curan estos enfermos tomando el Elixir estomacal de Sáiz de Carlos.

Noticias generales

Con motivo de cumplirse mañana el quinto aniversario de la muerte de D. Manuel Pérez de Soto y Tova, ha acordado su viuda, doña Trinidad Franco y Fuentes, hacer una limosna para las Hermanitas de los Pobres del paseo de Ronda.

Además se celebrarán misas en varias iglesias, según indica la escuela que hoy se publica.

La Facultad de Ciencias de la Universidad Central anuncia un concurso de dos pensiones de 4.000 pesetas para el Extranjero entre los alumnos que hayan cursado en ella la licenciatura y se hayan licenciado o doctorado durante los cursos de 1918 a 1919, o de 1919 a 1920.

Los concurrentes presentarán sus instancias en la Secretaría de la Facultad de Ciencias, hasta el día 31 de diciembre actual, con arreglo a las condiciones que se expresan en los anuncios expuestos en el tablón de edictos de la Facultad.

DE CAZA.—DE CAMPO.—EN VIAJE. El mejor de los postres, MERMELADAS TREVIJANO

INDICADOR DE MADRID

ADARVE, BASTONES Y PARAGUAS Trujillos, 2, fábrica.

CAFES Los mejores, plaza de Santa Ana, 12.

ESPECIFICOS Afecciones de la garganta y boca. Curación radical con las Pastillas Lieget Poliámicas. Pesetas 1,50 en farmacias. Gayoso.—Arenal, 2.—Madrid.

FABRICA DE CORBATAS, CAMISAS y guantes. Precio fijo. CAPELLANES, 12.

JUEGOS DE SOCIEDAD Y JUGUETES Bazar de la Unión, calle Mayor, número 1.

NIÑOS MENTALMENTE ANORMALES Tratamiento en la Escuela Sanatorio, Carretera del Hipódromo a Chamartín, 43.

VAJILLAS, cristalerías buenas y baratas. Velilla. Concepción Jerónima, 13.

Para todo cuanto se relacione con esta sección dirigirse a la Empresa anunciadora de Valeriano Pérez, Plaza del Progreso, 9, extraseño izquierda. Teléfono 1.

Pleitos y causas

Hurto Ante la Sección primera ha comparecido acusado por el fiscal, Sr. Ferrer, de un delito de hurto un individuo llamado Nicolás García Rastro.

En el cortijo de Chinchón dormía tranquilamente el día de autos el cortijero, el cual notó con sorpresa al despertar que habían desaparecido de su cartera 275 pesetas que en ella guardaba, recayendo sus sospechas sobre el Nicolás, porque en el día referido había penetrado en el dormitorio para coger, según él, un azadón, y según el entonces durmiente, las 275 pesetas.

Solicita el fiscal le sea impuesta al procesado la pena de cuatro meses, y la defensa aboga por la absolución de su patrocinado.

Veredicto de inculpabilidad

En el juicio de que dimos cuenta días pasados bajo el título de «Una broma pesada», han sido declarados inculpaibles por el Jurado de la Sección cuarta Claudio Antón Martínez y Rafael García Rodríguez, a quienes, como se recordará, acusaba el fiscal de un delito de robo y para los que su defensor, señor Edo, solicitaba la absolución.

Un nuevo triunfo de este distinguido letrado, al que felicitemos muy sinceramente.

EN CHILE

La Misión española

Visita a la Academia. Santiago de Chile.—Una comitiva compuesta de la Embajada española, presidida por el Infante D. Fernando, los embajadores de Portugal, Inglaterra, Francia y demás miembros del Cuerpo diplomático europeo y americano, se dirigió a la Academia militar, cuya visita se realizaba en honor de la Misión española.

Terminada la visita, se celebró un gran banquete en el Casino, ofrecido por el ministro de la Guerra.

Un banquete

Santiago de Chile.—El ministro inglés ha dado en su residencia un banquete en honor del Infante y de la Misión española, al que asistió el Presidente electo de la República, Sr. Alessandri y el Cuerpo diplomático. Después se celebró un baile en los salones de la Sociedad Española.

Patronos y obreros

EN BILBAO Reparaciones en el Alfonso XIII.—Los armadores.—Los metalúrgicos. Bilbao, 3.—A bordo del transatlántico Alfonso XIII han comenzado las operaciones de extracción de materiales calcinados. Inmediatamente empezarán los trabajos de reparación, para los que ya hay admitidos maestros y obreros no asociados, que trabajarán custodiados por fuerza de la Guardia Civil.

—La Agrupación de Armadores, en junta extraordinaria, acordó amarrar todas las embarcaciones si empiezan a regir los fletes mínimos acordados para el 1.º de este mes.

Ya han sido amarradas bastantes embarcaciones de esta matrícula y de la de Santander.

—Se han reanudado las gestiones para resolver la huelga de obreros metalúrgicos, que lleva más de dos meses de duración, por negarse los patronos a despedir a los no asociados.

Los huelguistas son 400. Ha sido facultado el Comité para declarar el paro general del gremio cuando lo estime oportuno, por solidaridad con los compañeros despedidos.

TOROS Y TOREROS

Belmonte en Lima

Ayer se recibió un cablegrama de Lima que dice así: «P. Alvarez.—CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA. Llegamos bien. Debutaré 12.—Belmonte.»

Para el monumento a Fortuny

Ha quedado constituido el Subcomité para patrocinarse la Exposición de arte español contemporáneo que se instala en el Hotel Ritz, con motivo de honrar la memoria del insigne autor de «La Vicaría».

Lo integran: Presidente honorario, S. M. el Rey. Presidente, D. José Villegas.

Vicepresidentes: D. Mariano Benlliure y D. José Moreno Carbonero.

Secretario, D. Mariano de Madrazo.

Vocales: marqués de Comillas, D. Antonio Maura, D. J. Ortega Munilla, D. Miguel Blay, D. Aureliano Beruete, barón de la Vega de Hoz, D. José Francés, vizconde de Güell, D. Rafael Altamira, conde de Torreueva de Foronda y D. Joaquín Ciervo.

Estos dos últimos señores ostentan la representación del Comité ejecutivo que reside en Barcelona bajo la presidencia del conde de Lavern.

En otra nota se dará cuenta de los nombres de los artistas que con su cooperación aportarán singular interés al certamen, que tendrá efecto muy en breve, y para la inauguración el Comité espera ser recibido en audiencia por S. M. el Rey, quien se dignará fijar la fecha de apertura.

La Comisión artística cuida de instalar varias obras originales de Mariano Fortuny, cosa que por primera vez podrá ser admirada.

Los dependientes de comercio

Para esta noche ha citado el gobernador a patronos y obreros del comercio, en vista de que los dependientes han retirado el personal de algunas casas por el despido de un solo obrero.

UNA INSTANCIA DE «LA UNICA»

Contra la exportación del aceite

La nueva junta directiva de La Unica, que preside D. Segundo Anca, ha presentado al ministro de Hacienda una instancia, en la que pide el mantenimiento firme e inquebrantable de la real orden publicada en 8 de octubre último, prohibiendo la exportación del aceite de oliva hasta tanto sean facilitadas a los compradores libremente las cantidades que el abastecimiento nacional exija al precio de tasa.

INFORMACIONES TEATRALES

EL AGUINALDO DEL SOLDADO Y EL TEATRO CERVANTES

La Empresa y la compañía del teatro Cervantes han tenido una hermosa idea, digna de ser imitada: la de celebrar un beneficio artístico, cuyo importe íntegro será destinado al aguinaldo del soldado de Africa.

La fecha y los detalles de esta fiesta, que promete ser muy interesante, se anunciarán muy en breve.

GACETILLAS

Comedia.—El domingo, en función de tarde, a las cinco y media, la caricatura de tragedia en cuatro jornadas, original de Pedro Muñoz Seca, La venganza de Don Mendo.

Todas las noches, a las diez y cuarto, La venganza de Don Mendo.

Lora.—El sábado, a las seis de la tarde, quinta matiné de sábados de moda, se hará la reposición de la bellísima comedia de Linares Rivas Cobardías, obra en la que se funden el interés y la amenidad, a los que se une el mérito de una interpretación irreprochable, y como fin de fiesta, Pastora Imperio.

Centro.—La Prensa y el público con unánime aplauso ha recibido la reposición en el cartel del famoso drama trágico La cena de las burlas, donde el arte de Borrás culmina con la más vigorosa expresión. Los demás intérpretes, Carmen Muñoz, Concha Bravo, Gatuellas y Tatay, dan al drama un empuje, incomparable conjunto. En vista del clamoroso éxito alcanzado por La cena de las burlas, se representará también el sábado y domingo, tarde y noche.

Infanta Isabel.—El sábado por la tarde segunda representación del sainete nuevo Cupido bolcheviki, completando el cartel la comedia en dos actos En cuerpo y alma.

Zarzuela.—En vista del éxito obtenido por la compañía de Esperanza Iris con la reposición de la preciosa opereta del maestro Strauss, Aires de primavera, mañana sábado por la noche se pondrá en escena por segunda vez en esta temporada.

Apolo.—El sábado, a las seis y media, El conde de Lavapiés, y a las diez y media, La tajadera y La del Dos de Mayo, esta última, nueva, de gran éxito.

Cómico.—El sábado, a las seis y media, el celebradísimo juguete cómico en tres actos, Mi sobrino Fernando, y a las diez y cuarto, El machucante y la zarzuela en un acto, dividida en tres cuadros, original de José Ramos Martín y música del maestro Guerrero, Colilla IV.

Martín.—Funciones que se celebrarán el domingo en este teatro: a las cuatro (doble), La perfecta casada y Las corsarias; a las seis y media (extraordinaria), Matías López y Las corsarias; a las diez y cuarto (doble), La alegre trompetería y Las corsarias.

Cartel para el día 4

REAL.—9,30, función segunda de abono, segunda del turno segundo, El oro del Rhin. ESPAÑOL.—10, La vida es sueño. PRINCESA.—6 y 10, La casa cercada. LARA.—6, Cobardías y Pastora Imperio.—10,15, Cristobalón y Pastora Imperio.

HERNIA

Descenso y desviaciones uterinas

EL NUEVO METODO del señor C. A. BOER, el reputado especialista herniario de PARIS, es el único que procura, SIN MO. LESTIA NINGUNA, aun haciendo los más pesados trabajos, un ALIVIO INMEDIATO, la REDUCCION ABSOLUTA y la DESAPARICION DEFINITIVA de las HERNIAS, por antiguas, rebeldes y voluminosas que sean.

NO HAY HERNIA que resista a la acción de los incomparables aparatos C. A. BOER, cuyas cualidades curativas, ALTAMENTE RECONOCIDAS, los hacen impresionables a todos los enfermos que desean evitar las funestas consecuencias de un abandono prolongado.

CUANTOS HERNIADOS (quebrados) DESEN CURARSE de su enfermedad, como también las SEÑORAS QUE SUFRAN descenso o desviaciones uterinas, DEBEN VISITAR CON TODA CONFIANZA al renombrado especialista C. A. BOER, quien visita regularmente nuestra región y recibirá en Pamplona, viernes 3 de diciembre, Hotel La Perla.

Logroño, sábado 4, Hotel Comercio. Burgos, domingo 5, Hotel París. Palencia, lunes 6, Hotel Continental. Valladolid, martes 7, Hotel Inglaterra. Segovia, miércoles 8, Hotel París. Avila, jueves 9, Hotel del Jardín.

MADRID, viernes 10, sábado 11, domingo 12 y lunes 13 de diciembre, en el Gran Hotel, calle del Arenal, 19 y 21. Toledo, martes 14, Hotel Imperial.

Un Eminent Especialista, colaborador del señor C. A. BOER, recibirá igualmente en Granada, sábado 4, Hotel París. Loja, domingo 5, Hotel Ruiz. Antequera, lunes 6, Hotel Colón. Málaga, 7 y 8 diciembre, Hotel Simón. Córdoba, 9 y 10 diciembre, Hotel Simón. Sevilla, 11 y 12, Hotel Simón.

C. A. BOER, Especialista-Herniario, 52, boulevard Edgar Quinet, París.

COMEDIA.—6, Cinematógrafo.—El Arréglalo Todo.—Cada minuto nace un tonto. Lo más grande en la vida, programa Ajuria.

10,15 (Compañía cómico-dramática), La venganza de Don Mendo. CENTRO.—10, La cena de las burlas. ESLAVA.—6, recital de guitarra Fortea—10,15, Pigmalión.

ZARZUELA.—6,15, Nancy.—10,15, Aires de primavera. A la una de la madrugada, gran baile de máscaras con la cooperación del Jazz-Band Héctor Cuevas.

INFANTA ISABEL.—6, En cuerpo y alma y Cupido Bolchevique.—10,15, Alfonso XII, 13.

APOLO.—6,30, El conde de Lavapiés.—10,30, La tajadera y La del Dos de Mayo. REINA VICTORIA.—6 (especial), Las Verónicas.—10,30 (especial), Las Verónicas. COMICO.—6,30, Mi sobrino Fernando.—10,15, El machucante y Colilla IV.

COLISEO IMPERIAL.—6,30, La princesita rubia.—10,30, Yo quiero un marido infiel. CERVANTES.—6, La novelera.—10,15, La viejecita.—11,30, El siglo de oro. NOVEDADES.—6, El secreto de la Cibeles y El hombre más barato de España (gran éxito de risa).—9,30, La madrastra.—10,45, El maldito dinero.—11,45, Del Sacro Monte.

MARTIN.—6, La perfecta casada.—7,15, Matías López.—10,15, La alegre trompetería y Las corsarias. LATINA.—6,15, Tierra baja.—10,15, El gran no de arena.

PRICE.—A las 6 y a las 10,15.—Ilustración Ajuria.—La dulce Catalina, por Mae Murray, del programa Ajuria.—Charlot y la Policía, por Charlot, del programa Ajuria. Grandioso éxito de Lo más grande de la vida, por Lilian Gish, del Real programa Ajuria.

ROYALTY.—Magníficos programas americanos.—Siempre estrenos.—Sexteto Berkia a las 5 tarde y a las 10 noche.—Contigo pan... y billetes, comiquísima.—La huella del tigre, tercero y cuarto episodios, éxito de Ruth Roland y Jorge Larkin.—Gran éxito: Petit café, por Max Linder.—Corazón de mujer, genial creación de Mae Marsh.

CINE IDEAL.—A las 4,30 y a las 9,30.—Estreno: La bala silenciosa, creación del gran actor yanqui Earle Williams.—Éxito enorme: La huella del tigre, tercero y cuarto capítulos, por la bella e intrépida actriz yanqui Ruth Roland.—Corazón de mujer, por la monísima actriz yanqui Mae Marsh, y otras.

FUENCARRAL.—A las 6 y a las 10.—Películas.—Paquita Navarro.—Maribel (debut).—Troupe Trungibian.—Carmen Flores (éxito colosal).

REAL CINEMA y PRINCIPE ALFONSO. Empresa Sagarra.—A las cinco y a las diez.—Actualidades Gaumont.—El tren botijo, cómica.—Guardia de bandidos, tercer capítulo de la célebre novela cinematográfica El hijo de la noche.—Grandioso éxito: La princesita Jorge, por la incomparable Bertini.

CINEMA ESPAÑA.—Empresa Sagarra.—El mismo monumental programa del viernes kilométrico.

La clase médica española

Hermosa solidaridad

Con motivo de la magna asamblea celebrada por todos los Colegios de Médicos de España en Valencia, el doctor Pando y Valle dirigió al Sr. Covisa la carta que a continuación publicamos, así como el telegrama que aquella Asamblea envió al director del Colegio del Príncipe de Asturias, que demuestra la confraternidad y unidad de aspiraciones de la clase médica:

«Sr. Dr. D. José Sánchez Covisa, presidente del Colegio de Médicos de Madrid.

Mi distinguido compañero y amigo: Antes que usted emprendiera su viaje a la hermosa región levantina, a la simpática capital de Valencia, en donde ha de celebrarse la Asamblea de presidentes de Colegios de Médicos de toda España, tengo que manifestarle algo que usted, con mayor elocuencia que yo, deseo les comunique a todos mis compañeros.

Dígame que en esa Asamblea, que es la representación más genuina de la clase médica española—que puede afirmarse quien inició el Colegio de Médicos de Madrid hace más de veinticinco años, y que ha dedicado a la organización de los Colegios de Médicos del resto de España sus actividades y entusiasmos durante más de diez—, que en esos Colegios veo la fuerza potente y artilladora que hará desaparecer todos los obstáculos que se oponen a su progreso y prosperidad.

Dígame que el Colegio del Príncipe de Asturias, al cual consagro mis últimos amores dentro de la profesión, lo espera de ellos todo: los recursos materiales, indispensables para una amplia vida económica; el aliento vivificador, que le dará realce y prestigio, y una cooperación franca, decidida, de una colectividad como la nuestra, que es el éxito seguro cuando se decide a actuar en un sentido determinado.

Dígame lo que usted vio en el Colegio del Príncipe de Asturias: un profesorado inteligente, con diligencias paternales, dedicado a la enseñanza de estos niños y niñas, que

son un encanto para cuantos conocen sus rápidos progresos dentro del benéfico establecimiento, y una Comunidad religiosa que vela por ellos con ese calor y afecto que sólo se percibe dentro de una familia en la que todos sienten los mismos nobles impulsos.

Dígame también que el ilustre Patronato a quien está confiada la alta inspección del Colegio del Príncipe de Asturias cumple su elevado ministerio con la misma solicitud, cuidados y las mayores previsiones para que nuestra obra resulte fecunda en beneficio de los hijos de infortunados compañeros.

Dígame, sobre todo, que estas huerfanitas y huerfanitos que aún llevan, un gran número de ellos, la leche materna en sus labios, saben muy bien que esos Colegios de Médicos que ustedes tan dignamente representan son los que les ampararán, son los que no han de abandonarles sucaída lo que suceda, y saben por último, y yo puedo dar testimonio de ello, que hay otros muchos huerfanitos que están aguardando el turno para obtener los grandes beneficios que ellos obtienen del Colegio del Príncipe de Asturias, y piden a Dios todos los días llegue pronto el momento de abrazar a sus camaradas.

Los gémetras del pensamiento, los que no ven en la vida más que una operación aritmética, podrán someter al cálculo el apoyo que deben de prestar al Colegio del Príncipe de Asturias; pero los que como ustedes llevan dentro del pecho eso que se llama corazón, no dudo que pensarán en estos huerfanitos llena su alma de efusiones y de afectos. Yo, que veo los nobles sentimientos de estas criaturas, me hago intérprete de ellos, diciendo a esa asamblea no olvide entre los importantes y trascendentales acuerdos que tomará para resolver los problemas que hoy seguramente agitan a la clase médica española, de adoptar uno que sirva de contestación a estos huerfanitos.

Y nada más: perdóneme la extensión de esta carta en gracia a las intenciones que la motivan, y que termino, dirigiendo un cariñoso saludo a los distinguidos compañeros de esa Asamblea, reiterándoles los sentimientos de la más alta consideración que para

usted tiene su afectísimo compañero y amigo q. e. s. m., José Pando y Valle.»

El referido telegrama dice así: «Doctor Pando y Valle. Director Colegio Huerfanos. Al terminar asamblea Juntas directivas Colegios médicos, asambleistas acuerdan cerrar tareas con broche oro, enviando esos huerfanitos besos que encierran el amor de una clase a los hijos de infortunados compañeros a quienes desde aquí dedican un recuerdo a su memoria y en nombre de la cual prometen engrandecer la patria con la labor de los Colegios. Salúdale presidente Colegio Valencia, Sanchis Bergón.»

La clase médica, con el acto trascendental celebrado en Valencia, se enaltece grandemente y su conducta es digna de ser imitada por las demás clases profesionales de España.

BOLETIN RELIGIOSO

Sábado 4 de diciembre de 1920 Santos del día.—Santa Bárbara, virgen y mártir; Santos Pedro Crisólogo, doctor; Bernardo, cardenal; Osundo, Melcio y Félix, obispos, y Clemente, confesores, y Teófilos y compañeros mártires.

Cultos.—Se gana el jubileo de Cuarenta Horas en la parroquia de Santa Bárbara; a las ocho, exposición de S. D. M.; a las diez, misa solemne, y por la tarde, ejercicio, procesión y procesión de reserva.

Visita de la Corte de María.—Nuestra Señora de los Dolores en las Servitas, Caballero de Gracia, Santo Cristo de la Salud, San Luis, San Sebastián, Santa Teresa y Santa Isabel, Santos Justo y Pastor, Carmen, Santa Cruz y Santa Bárbara.

AVISOS UTILES

PINEDA MONTEBA, 2. Sastrería y paños ingleses por metros. TELEFONO 45-46.

COMPANIA DEL NORTE Véase anuncio subasta.

Catarros-Tuberculosis

El ANTICATARRAL García Suárez es el antiséptico más eficaz de las vías respiratorias y un reconstituyente energético; cura radicalmente catarros, tos y tuberculosis, previene contra la gripe, pulmonías y resfriados. Venta: Farms. y drugs. Calle Recoletos, 2, Madrid.

PIELES Grandes rebajas hace la Pelotería Internacional. Se reforman pieles a precios reducidos. PRECIADOS, 10, entresuelo.

CARRILES

1.500 toneladas, carriles belgas varios tipos, con eclisas, tornillos, cambios. Entrega inmediata.—S. A. LA VASCONGADA. Peligros, 3, entresuelo.

COMPANIA TRANSATLANTICA

El vapor. «MONTEVIDEO» de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, el día 10 del próximo diciembre de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, en expedición ordinaria para Las Palmas, Santa Cruz de la Palma, Tenerife, Puerto Rico, Habana, Colón y demás escalas del itinerario correspondiente a la línea de Venezuela-Colombia.

El vapor. «LEGAZI» de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, el día 17 del corriente diciembre de Cádiz y el 22 de Barcelona, en expedición ordinaria para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

El vapor. «ALFONSO XIII» de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, el día 9 del corriente diciembre de Bilbao, el 10 de Gijón, el 11 de Coruña y el 12 de Vigo, en viaje extraordinario, a Cuba, regresando por Nueva York.



El día cuatro de este mes se celebra el quinto baile en el Teatro de la Zarzuela. No debe faltar si desea pasarlo bien.

En la época de la dentición se debe administrar a los niños el JARABE OSTEOGENO. Favorece la formación de los huesos y estimula su crecimiento.

ARTE y economía en sortijas, pendientes, alfileres y cadenas. Joyería Pérez Molina, C. S. Jerónimo, 29, esquina a plaza de Canalejas.

FUMADORES DE HABANO PEDID LOS TABACOS ROMEO Y JULIETA en todas las expenditorias de España. Imp. de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA. Factor, 7.

Obituary notice for D. Manuel Pérez de Soto y Tova, who died on December 4, 1915, at the age of 75. The notice includes details of his funeral and a request for friends to pray for his soul.

Advertisement for LINOLEUM, a product for cleaning and maintenance. It includes contact information for 'La Prensa' and 'ANUNCIOS'.

Large advertisement for 'CARNE LIQUIDA' (Liquid Meat) by Dr. Valdés García de Montevideo. The ad features a central image of a bottle and text describing its benefits as a reconstituent, tonic, and nutritive.

Advertisement for 'MOTORES CROSSLEY' and 'Ozonopino Ruy-Ram'. It lists the address 'Carretas, 37, principal' and provides details about the products.

Advertisement for 'SOCIEDAD ANÓNIMA DE ÓMNIBUS'. It includes a notice about public transport services and the address 'Arenal, 24, y Carretas, 27 y 29'.

Obituary notice for D. Manuel Pérez de Soto y Tova, who died on December 4, 1915. The notice includes details of his funeral and a request for friends to pray for his soul.

LA MODA

CRONICA DE PARIS

Ahora que la moda de invierno es ya públicamente conocida, resulta muy ingrato hablar de modas. Sin embargo, la temporada 1920-1921 encierra tan bonitos y tan innumerables detalles que no nos faltarán motivos para una crónica más.

¿Qué me decís, por ejemplo, de estas capitas Carlos V que adornan este invierno muchos vestidos y abrigos?

A mi parecer, nada tiene un aire tan personal, tan «chic» como estas capas cortas, colocadas a veces de una manera tan original. Casi siempre llevan un borde de piel. Muchas llegan a la cintura, otras descienden algo más abajo.

Un detalle importante que conviene anotar es que no se llevan como en otras temporadas los forros en abrigos y capas, abigarrados con profusión de dibujos y colores. Los actuales son lisos, de seda brillante, en tonos «hoja seca», mandarina, etcétera.

En las capas y abrigos de noche se permite una más amplia fantasía; la mayor novedad consiste en «tissus» de oro o plata con anchas rayas de terciopelo negro.

Como característica de la estación, notamos cómo se alargan las faldas en los trajes de tarde, y las mangas y los cuellos en vestidos para calle.

Las mangas son a veces amplias y transparentes, combinadas con tejidos distintos del vestido; he aquí una idea práctica para renovar y reformar un vestido del año anterior.

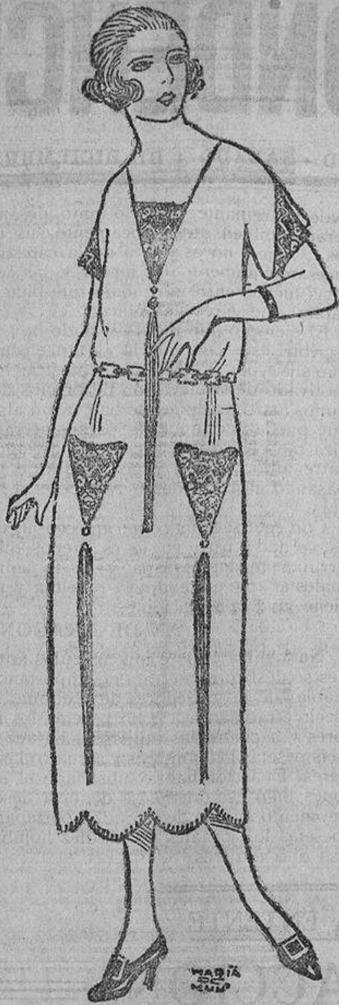
En los trajes de noche volvemos a ver las colas, tan majestuosas; muchas veces están colocadas a un lado solamente, como si fuese una caída de tela que naciera en la cadera, como una gran banda.

Sobre los vestidos sencillos, de sarga azul marino o de grueso crespón, muchos galones y trenillas, sobre los cuales se bordan unos sencillos puntos para dar mayor fantasía a este detalle, ya conocido. Una nota de éxito seguro, sobre vestidos de terciopelo o raso negro, es la banda azul «nattier», los vivos y forros o detalles de ese tono que casa tan divinamente con el negro.

Para visitas gustan mucho los vestidos-



Hacen muy bien sobre este vestido tan sencillo esos plisados estrechos de su misma tela.



¿Qué original vestido para casa, fresa, con triángulos azul marino, incrustados y bordados en fresa! Puede ser azul marino también, con fresa. Borlas de seda.



Este otro, con falda plisada, es color arena bordado en azul marino o fresa.

abrigos de terciopelo, duvetina, etc., con talle muy bajo y de poco vuelo. Las capas y abrigos de piel son de formas sencillas, en las que las pieles conserven lo más posible su caída natural, sin profusión de cortes, bajo pretexto de darles formas nuevas, que en seguida se pasan de moda y luego son muy difíciles de reformar. Es una lástima gastarse un dineral y luego no poder sacarle el «provecho» debido.

En cuanto a los sombreros, una vez más notamos que la moda está bastante estacionaria; siempre las mismas formas remanadas o «cloche» y las mismas toquillas cubiertas de plumas; menos mal que son favorecidas; quizá por eso vivan tanto.

El color roña o ladrillo sigue imperando; terciopelos, plumas y cintas adoptan este color, que sienta bien a la mayoría.

En resumen, parece que la moda ha hecho ya todo lo posible por parecerse agradable; pero, sin embargo, esperamos que nos reservará todavía sorpresas agradables que nos apresuraremos a comunicar a nuestras lectoras.

CONSEJOS

A «Unas asiduas lectoras, etc.» (No desmoralice el callo por modestia).—La persona por quien preguntan es joven, soltera, alta y morena. ¿Quieren más detalles? Pues bien, puede sumarse también al adjetivo que ustedes se aplican al principio de su carta..., y además es muy curiosa.

Para «Agustina de Aragón».—Si el tejido ese tiene tan mala caída, no se haga de ningún modo un vestido de fantasía, sino un traje sastrero, y... no vuelva a comprar vestidos «tiesos».

Mi simpatía por su seudónimo.

A «Una ignorante».—Esas capas de punto desde luego se llevan y resultan elegantes en las playas de moda: San Sebastián, Biarritz, etcétera; pero a veces lo que está bien en ellas resulta mal en poblaciones del interior. Quizá en un tono tabaco pueda usted llevarla.

Todo lo bonito se lleva o debe llevarse; esa piel de gato montés ha de ser original; combínala con un tejido del tono que predomine en ella.

VENDO

máquina a vapor, horizontal, moderna; 400 HP, tres calderas de seis hervidores y 110 metros cuadrados superficie. Alternador trifásico 220 voltios, 50 períodos, 125 H. V. A., 750 r. p. m., todo seminuevo y con toda garantía. Razón: E. Zegrí, Ronda San Pedro, 42, Barcelona.

ALFOMBRAS

Lindéum. Esteras. Realización rápida. Ocasión única para comprar a precios que sorprenderán por lo económicos.

CAYETANO POLO Y HNOS. 19 y 21, Fuencarral, 19 y 21

Las galletas OLIBET son las mejores

TOS
CURACIÓN PRONTA Y SEGURA
CON LAS
PASTILLAS del Dr. ANDREU
De venta en todas las Farmacias
TOS
ASMA o sofocación
usen los Cigarrillos antiasmáticos y los Papeles azoados del Dr. Andreu, que lo calman en el acto y permiten descansar durante la noche.

LEGITIMOS
NEUMATICOS
INGLESES
DUNLOP
Agencia exclusiva de España y Portugal para los productos THE DUNLOP RUBBER C.º LTD., Birmingham (Inglaterra).
SOCIEDAD ESPAÑOLA DUNLOP (S. A.)
MADRID: Claudio Coello, 106.
BARCELONA: Rambla Cataluña, 78.
Telegramas, Telefonemas DUNLOP

¿Tiene Ud. buenas alhajas?
Se le presenta ocasión de venderlas bien.
El Trust Joyero
COMPRA
buenos brillantes, perlas y buenas alhajas, pagando precios extraordinarios.
PUERTA DEL SOL, 11 y 12, entresuelo. MADRID
Sin intermediarios. De provincias, por correspondencia.

5.000 pesetas necesito
devolver en tres meses; garantía comercio acreditado. Razón: SR. BELLMONT. BARBIERI, 24 quintuplicado. Una a tres, siete a nueve.

MATERIAL FERROVIARIO
Compramos carriles, vagones, vagonetas, molinos, material de hierro y motores. Peligros, 3, entresuelo. S. A. LA VASCONGADA

POLICIA PARTICULAR
Vigilancias personales. Informes en todo el mundo. Pesquisas para divorcios y herencias. Preciados, 64, Madrid.

VINOS TINTOS MARCA
de los herederos del MARQUES DE RISCAL
ELCIEGO (Alava).
Pídanse en todos los hoteles y restaurants.
CONCEDIDA
:: DEPOSITOS EN MADRID ::
Sras. Hijas de Baldomero García, «High-Life», Carrera de San Jerónimo, 14.
D. J. Pecastaing, Príncipe, 13.
Sres. D. Carlos Prast y Hermanos, Arenal, 8, «Las Colonias».
Sres. Hijos de Ripoll, Puerta del Sol, 8, «La Mallorquina».
D. Adriano Alvarez, Barquillo, 3, ultramarinos.
D. Francisco de Cos, Conde de Xiquena, 2, y pasaje de Recoletos, 21.
D. Juan Fernández Rodríguez, Hortaleza, 15, e Infantas, 4 y 6.
D. Angel Duque Gimeno, Alcalá, 41, «La Negrita».
D. H. Pidoux, Cruz, 12.
D. Santiago Mollinedo, Conde Romanones, 12
D. Francisco Aldama, Ciudad Rodrigo, 10 y 15
Aviso muy importante a los consumidores. Exigir siempre intacta la malla de alambre que precinta la botella y a la media botella. Fijense muy especialmente en nuestra MARCA CONCEDIDA

CUARTO ANIVERSARIO
LA EXCMA. SEÑORA
Doña Carmen Avial de Eguilior
CONDESA DE ALBOX
DAMA NOBLE DE LA ORDEN DE MARIA LUISA
Falleció el día 4 de diciembre de 1916
Habiendo recibido todos los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad
R. I. P.
Su viudo, el Excmo. Sr. D. Manuel de Eguilior, conde de Albox; sus hermanos políticos, sobrinos, sobrinos políticos, primos y demás parientes,
RUEGAN a sus amigos encomienden su alma a Dios Nuestro Señor.
Todas las misas que se celebren el sábado, día 4, en las iglesias de San Sebastián, San Isidro, San Francisco el Grande, del Carmen, del Salvador y San Nicolás, Santos Justo y Pastor, San Ignacio, Asilo de Huérfanos del Sagrado Corazón de Jesús (Claudio Coello, 102), Oratorio del Olivar, Padres Paúles y Escuelas Pías de San Antón, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de dicha señora.
(3)

VINO Y JARABE DE DUSART
al Lactofosfato de Cal.
EL JARABE DE DUSART se prescribe a las nodrizas durante la lactancia, a los niños para fortalecerlos y desarrollarlos, así como EL VINO DE DUSART se receta en la Anemia, colores pálidos de las jóvenes, y a las madres durante el embarazo.
PARIS, 8, rue Violenne y en todas las Farmacias.

COMPANIA DE LOS CAMINOS DE HIERRO DEL NORTE
El día 10 del corriente, a las diez de la mañana, se verificará en el local destinado en la estación de Madrid, Príncipe Pío, para equipajes de salida, la subasta de los objetos no retirados por sus dueños, y los de propiedad de la Compañía, entre los cuales hay comestibles, drogas, específicos, curtidors calzados, juguetes, objetos religiosos y cera, hierros, ferretería, ropas, material eléctrico, motores, chatarra de hierro, material agrícola, cacharrería, muebles, óptica, armas, lana y borra, tubería, vinos y licores, loza, tejidos y otros var. D. Los mencionados efectos se exhibirán al público los días 6, 7 y 8 del actual, de diez a trece, en el «Estación de subastas del Norte», situado en la Estación del Paseo Imperial.

BAÑOS DE BUSOT (Alicante).
Abierto de 1.º noviembre a 30 abril.
GRAN HOTEL MIRAMAR
Gran confort, habitaciones soleadas. Galería para baños de sol. Cocina de primer orden. Sin igual para convalescentes y enfermos del pecho. El mejor clima invernal. Servicio diario de automóviles desde Alicante (H. Noguera), al Bañerío y regreso. Habitaciones con anticipación al administrador del Bañerío. Apartado 76, Alicante.